

# Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

## Informacje o monitorze

- [Widok z przodu](#)
- [Widok z tyłu](#)
- [Widok z boku](#)
- [Widok z dołu](#)
- [Specyfikacje monitora](#)
- [Specyfikacje panela Dell Soundbar \(opcjonalny\)](#)
- [Dbanie o monitor](#)

## Używanie regulowanej podstawy monitora

- [Podłączanie podstawy](#)
- [Organizacja przebiegu kabli](#)
- [Nachylenie, obracanie, wydłużanie w pionie](#)
- [Odłączanie podstawy](#)

## Ustawienia monitora

- [Podłączanie monitora](#)
- [Używanie przycisków na panelu przednim](#)
- [Używanie OSD](#)
- [Ustawianie optymalnej rozdzielczości](#)
- [Używanie panela Dell Soundbar \(opcjonalny\)](#)

## Obracanie monitora

- [Zmiana obrotu monitora](#)
- [Obracanie obrazu w systemie operacyjnym](#)

## Rozwiązywanie problemów

- [Usuwanie problemów dotyczących działania monitora](#)
- [Problemy ogólne](#)
- [Problemy specyficzne dla produktu](#)
- [Problemy z USB](#)
- [Usuwanie problemów dotyczących panela Soundbar](#)

## Dodatek

- [Informacje dotyczące bezpieczeństwa](#)
- [Kontaktowanie się z firmą Dell](#)
- [Uwagi dotyczące przepisów prawnych](#)
- [Recykling](#)
- [Instrukcja instalacji monitora](#)

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.**

**© 2004 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w niniejszym tekście: *Dell™*, *PowerEdge™*, *PowerConnect™*, *PowerVault™*, *Dell™ Dimension™*, *Inspiron™*, *OptiPlex™*, *Latitude™*, *Dell Precision™* oraz *Dell | EMC* są znakami towarowymi Dell Inc; *Microsoft*, *Windows* oraz *Windows NT*, są zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation; *Adobe* jest znakiem handlowym Adobe Systems Incorporated, który może być zastrzeżony w niektórych obszarach jurysdykcji. *ENERGY STAR*, jest zastrzeżonym znakiem towarowym U.S. Environmental Protection Agency. Jako partner programu ENERGY STAR, Dell Inc. stwierdza, że produkt spełnia wytyczne ENERGY STAR w zakresie efektywnego wykorzystania energii. EMC jest zastrzeżonym znakiem towarowym EMC Corporation.

W dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe, w odniesieniu do jednostek roszcujących sobie prawo do marki i nazw lub produktów tych jednostek. Dell Inc. nie rości sobie prawa do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych i nazw handlowych, innych niż jej własne.

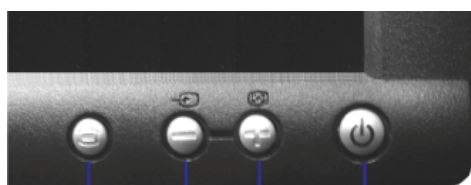
Sierpień 2004

## Informacje o monitorze

Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

- [Widok z przodu](#)
  - [Widok z tyłu](#)
  - [Widok z dołu](#)
  - [Widok z boku](#)
  - [Specyfikacje monitora](#)
  - [Specyfikacje panela Dell Soundbar \(opcjonalny\)](#)
  - [Dbanie o monitor](#)
- 

### Widok z przodu



1      2      3      4

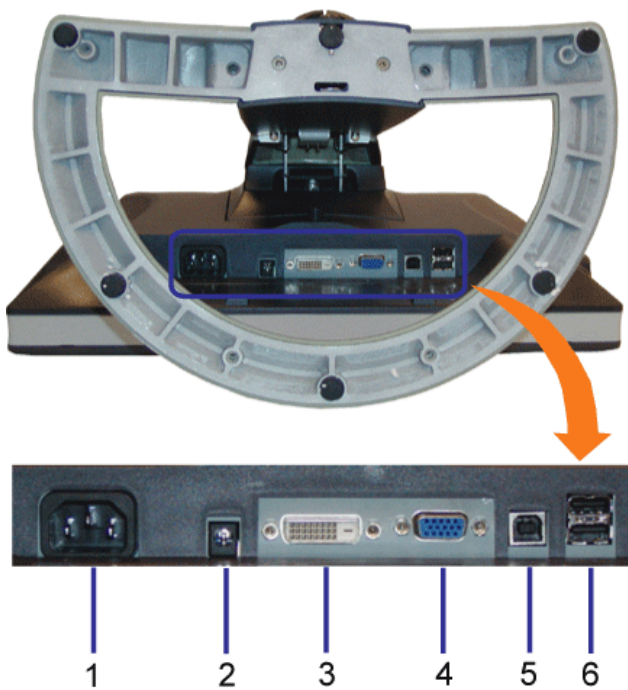
1. Menu OSD / przycisk wyboru
  2. Wybór wejścia / przycisk w dół
  3. Automatyczna regulacja / przycisk w górę
  4. Przycisk zasilania (ze wskaźnikiem zasilania)
- 

### Widok z tyłu



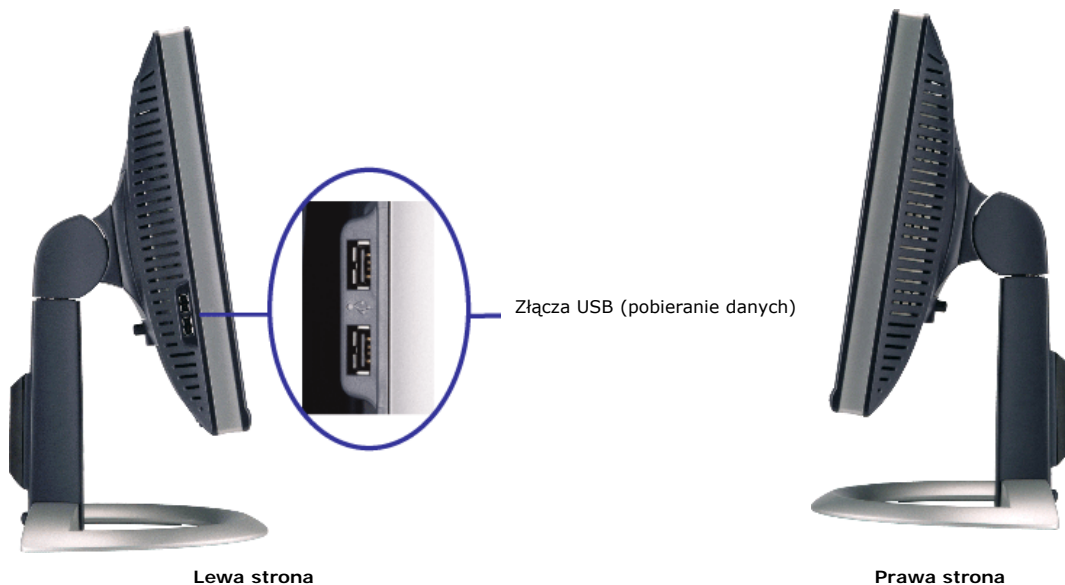
1. Klamry montażowe panela Dell Soundbar — Do podłączenia opcjonalnego panela Dell Soundbar.
2. Gniazdo blokady — Do podłączenia blokady zabezpieczającej monitor.
3. Przycisk zwolnienia podstawy — Naciśnięcie tego przycisku zwalnia podstawę.
4. Otwory montażowe VESA (100mm [za podłączoną płytą podstawy]) — Do montażu monitora.
5. Etykieta numeru seryjnego z kodem kreskowym — Zawiera informacje wymagane podczas kontaktowania się z firmą Dell, w celu uzyskania pomocy technicznej
6. Przycisk blokady/zwalniania — Pchnij monitor do dołu i naciśnij ten przycisk aby odblokować monitor, a następnie ustaw monitor na wymaganą wysokość.
7. Etykieta z oznaczeniami prawnymi — Wymienia zatwierdzenia prawne.
8. Uchwyt kabli — Pomaga w uporządkowaniu przebiegu kabli.

## Widok z dołu



1. Złącze zasilania - Do podłączenia kabla zasilającego
2. Złącze zasilania panela Dell Soundbar - Do podłączenia przewodu zasilającego do panela Soundbar (opcjonalny)
3. Złącze DVI - Do podłączenia kabla DVI komputera
4. Złącze VGA - Do podłączenia kabla VGA komputera
5. Złącze USB do wysyłania danych - Do łączenia monitora z komputerem, dostarczonym z monitorem kablem USB. Po podłączeniu tego kabla, można korzystać ze złączy USB z boku i z dołu monitora.
6. Złącze USB - Do podłączenia urządzeń USB. Złącze to można używać wyłącznie po uprzednim podłączeniu kabla USB do komputera i złącza wysyłania danych monitora.

## Widok z boku



Lewa strona

Prawa strona

## Specyfikacje monitora

### Tryby zarządzania energią

W okresach bezczynności użytkownika monitor może automatycznie obniżyć zużycie energii elektrycznej, gdy komputer jest wyposażony w kartę graficzną lub oprogramowanie spełniające wymagania norm VESA DPMS™. Funkcja ta jest powiązana z 'Trybem oszczędzania energii'\*. Monitor „wybudzi się” automatycznie w razie wykrycia aktywności klawiatury, myszki lub innego urządzenia wejścia komputera. W poniższej tabeli przedstawiono zużycie energii i sygnalizację automatycznej funkcji oszczędzania energii:

Tryby VESA	Synchronizacja pozioma	Synchronizacja pionowa	Video	Wskaźnik zasilania	Zużycie energii
Normalne działanie (z aktywnym panelem Dell Soundbar i USB)	Aktywny	Aktywny	Aktywny	Zielony	65 W (maksymalnie)
Normalne działanie	Aktywny	Aktywny	Aktywny	Zielony	32 W (typowe)
Tryb wyłączenia aktywności	Nieaktywny	Nieaktywny	Wygaszony	Bursztynowy	Mniej niż 3 W
Przełączenie wyłączenia	-	-	-	Wyłączony	Mniej niż 1 W

**UWAGA: OSD funkcjonuje jedynie w trybie 'normalnego działania'. W innym przypadku, po naciśnięciu przycisku "menu" lub "plus" w trybie wyłączenia aktywności, pojawi się jeden z następujących komunikatów.**

1. Analog Input  
In Power Save Mode  
Press Any Key on Keyboard or Move Mouse

lub

2. Digital Input  
In Power Save Mode  
Press Any Key on Keyboard or Move Mouse

Uaktywnij komputer i 'wybudź' monitor, aby uzyskać dostęp do [OSD](#).

Ten monitor jest zgodny ze standardem **ENERGY STAR®** oraz kompatybilny ze standardami zarządzania energią TCO '99 / TCO '03.

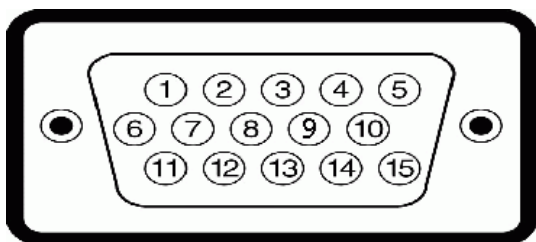


\* Zerowe zużycie energii w trybie OFF (WYŁĄCZENIE), można osiągnąć jedynie poprzez odłączenie od monitora głównego kabla zasilania.

**ENERGY STAR®** jest zastrzeżonym znakiem w USA. Jako partner programu **ENERGY STAR®**, firma DELL zapewnia, że urządzenie to spełnia wytyczne programu **ENERGY STAR®**, w zakresie efektywności wykorzystania energii.

## Przydział pinów

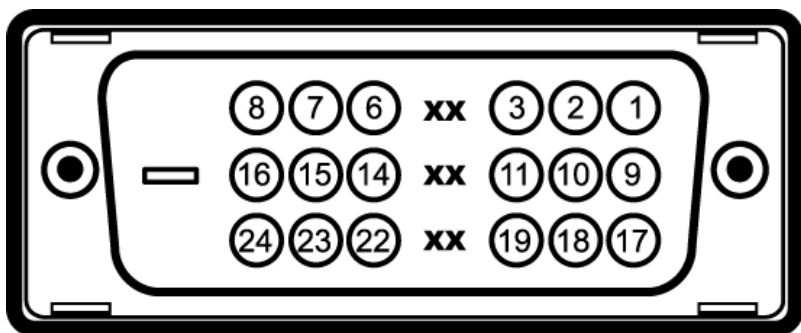
### 15-pinowe złącze D-Sub:





Numer pinu	15-pinowe złącze kabla sygnałowego (od strony monitora)
1	Video - czerwony
2	Video - zielony
3	Video - niebieski
4	Uziemienie
5	Uziemienie
6	Uziemienie - czerwony
7	Uziemienie - zielony
8	Uziemienie - niebieski
9	DDC +5V
10	Synchronizacja/test automatyczny
11	Uziemienie
12	Dane DDC
13	Synchronizacja pozioma
14	Synchronizacja pionowa
15	Zegar DDC

### 24 pinowe złącze DVI (tylko sygnał cyfrowy):



Uwaga: Pin 1 znajduje się w górnej prawej części.

Pin	Przydział sygnałów	Pin	Przydział sygnałów	Pin	Przydział sygnałów
1	T.M.D.S. Data 2-	9	T.M.D.S. Data 1-	17	T.M.D.S. Data 0-
2	T.M.D.S. Data 2+	10	T.M.D.S. Data 1+	18	T.M.D.S. Data 0+
3	T.M.D.S. Data 2 Ekran	11	T.M.D.S. Data 1 Ekran	19	T.M.D.S. Data 0 Ekran
4	Brak pinu	12	Brak pinu	20	Brak pinu
5	Brak pinu	13	Brak pinu	21	Brak pinu
6	Zegar DDC	14	Zasilanie +5V	22	T.M.D.S. Ekran zegara
7	Dane DDC	15	Uziemienie (dla +5V)	23	T.M.D.S. Zegar +
8	Brak połączenia	16	Detekcja podłączenia podczas pracy	24	T.M.D.S. Zegar -

## Interfejs USB (Universal Serial Bus [Uniwersalna magistrała szeregową])

Ten monitor obsługuje wysokiej szybkości, certyfikowany interfejs USB 2.0.\*



	Szybkość transmisji danych	Zużycie energii
Wysoka szybkość	480 Mbps	2,5 W (maks., każdy port)
Pełna szybkość	12 Mbps	2,5 W (maks., każdy port)
Niska szybkość	1,5 Mbps	2,5 W (maks., każdy port)

### Porty USB:

- 1 upstream (przesyłanie danych) - z tyłu
- 4 downstream (pobieranie danych) - 2 z tyłu; 2 z lewej strony

**UWAGA: Działanie USB 2.0, wymaga obsługującego standard 2.0 komputera**

**UWAGA: Interfejs USB monitora działa WYŁĄCZNIE przy WŁĄCZONYM zasilaniu monitora (lub w trybie oszczędzania energii). WYŁĄCZENIE a następnie WŁĄCZENIE monitora, spowoduje ponowne przenumerywanie interfejsu USB; normalne funkcjonowanie dołączonych urządzeń peryferyjnych będzie możliwe po kilku sekundach.**

## Możliwości Plug and Play

Monitor może być zainstalowany w każdym systemie zgodnym ze standardem Plug and Play. Monitor automatycznie przekazuje do komputera informacje EDID (Extended Display Identification Data [Rozszerzone dane identyfikacji monitora]) za pomocą protokołów DDC (Display Data Channel [Kanał danych monitora]), tak aby system mógł skonfigurować się automatycznie oraz zoptymalizować ustawienia monitora. W razie potrzeby użytkownik może wybrać inne ustawienia, jednakże w większości przypadków instalacja monitora przebiega automatycznie.

## Ogólne

Numer modelu 1704FPV

## Flat Panel (Panel płaski)

Typ ekranu	Aktywna matryca - TFT LCD
Wymiary ekranu	17 cali (17-calowy widzialny rozmiar obrazu)
Wstępnie ustawiony obszar wyświetlania:	
W poziomie	337 mm (13,3 cala)
W pionie	270 mm (10,6 cala)
Rozmiar plamki	0,264 mm
Kąt widzenia	typowy 178° (w pionie), typowy 178° (w poziomie)
Luminancja wyjścia	280 CD/m <sup>2</sup> (typowa)
Współczynnik kontrastu	1000 do 1 (typowy)
Powłoka powierzchni ekranu	Przeciwodblaskowa z utwardzeniem 3H
Podświetlenie	System podświetlenia krawędziowego CCFL (4)
Czas odpowiedzi	Typowy 25 ms

## Rozdzielczość

Poziomy zakres skanowania	30 kHz do 81 kHz (automatyczne)
Pionowy zakres skanowania	56 Hz do 76 Hz (automatyczne)
Optymalna rozdzielczość skonfigurowana fabrycznie	1280 x 1024 przy 60 Hz
Najwyższa rozdzielczość skonfigurowana fabrycznie	1280 x 1024 przy 75 Hz

## Fabrycznie skonfigurowane tryby wyświetlania

Tryb wyświetlania	Częstotliwość pozioma (kHz)	Częstotliwość pionowa (Hz)	Zegar pikseli (MHz)	Polaryzacja synchronizacji (pozioma/pionowa)
VESA, 720 x 400	31.5	70.0	28.3	-/+
VESA, 640 x 480	31.5	60.0	25.2	-/-
VESA, 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA, 800 x 600	37.9	60.3	49.5	+/+
VESA, 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA, 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA, 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA, 1152 x 864	67.5	75.0	108	+/+
VESA, 1280 x 1024	64.0	60.0	135.0	+/+
VESA, 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+

## Parametry elektryczne

Sygnały wejścia video

Analogowy RGB, 0,7 Voltów +/-5%, biegunowość dodatnia przy impedancji wejścia 75 omów

Sygnały wejścia synchronizacji	Cyfrowy DVI-D TMDS, 600 mV dla każdej linii różnicowej, biegunowość dodatnia przy impedancji wejścia 50 omów
Napięcie wejścia prądu zmiennego / częstotliwość/ prąd	Oddzielna synchronizacja pozioma i pionowa, bezbiegunowy poziom TTL, SOG (Composite SYNC on green)
Uderzenie prądowe	Prąd zmienny 100 do 240 V / 50 lub 60 Hz $\pm$ 3 Hz / 2,0A (maks.) 120 V: 42 A (maks.) 240 V: 80 A (maks.)

## Charakterystyki fizyczne

Typ złącza	15-pinowe D-subminiaturowy, złącze niebieskie; DVI-D, złącze białe
Typ kabla sygnałowego	Analogowy: Odłączalny, D-Sub, 15-pinowy, podłączony do monitora przed wysyłką Cyfrowy: Odłączalny, DVI-D, stałe piny, odłączony od monitora przed wysyłką
Wymiary (z podstawą):	
Wysokość (całkowicie wysunięty w trybie portretowym)	548,21 mm (21,58 cala)
Wysokość (maksymalnie obniżony/zablokowany w trybie pejzażowym)	384,36 mm (15,13 cala)
Szerokość	376 mm (14,8 cala)
Głębokość	213,79 mm (8,42 cala)
Waga (tylko monitor)	6,12 kg (13,48 funtów)
Waga (bez opakowania)	8,3 kg (18,28 funtów)

## Środowisko pracy

Temperatura:	
Działanie	5° do 35°C (41° do 95°F)
Wyłączenie	Przechowywanie: -20° do 60°C (-4° do 140°F) Przenoszenie: -20° do 60°C (-4° do 140°F)
Wilgotność:	
Działanie	10% do 80% (bez kondensacji)
Wyłączenie	Przechowywanie: 5% do 90% (bez kondensacji) Przenoszenie: 5% do 90% (bez kondensacji)
Wysokość geograficzna:	
Działanie	Maksymalnie 3.657,6m (12.000 stóp)
Wyłączenie	Maksymalnie 12.192 m (40.000 stóp)
Rozpraszanie ciepła	221,937 BTU/godz. (maksymalnie) 109,261 BTU/godz. (typowo)

## Specyfikacje panela Dell Soundbar (opcjonalny)

Częstotliwość odpowiedzi systemu	95 Hz do 20 kHz @ 10 dB poniżej średniej SPL
Łączny prąd wyjścia	Średnio 14 W przy ciągłym zasilaniu (działają wszystkie głośniki) @ 10% (THD+N), 1 kHz (moc ciągła FTC)
Gniazdo słuchawek Wyjście zasilania	Średnio 40 mW przy ciągłym zasilaniu (RL = 32Ω) @ 10% (THD+N), 1 kHz
Czułość wejścia dla wyjścia znamionowego	500 $\pm$ 50 mVrms @ 1 kHz
Impedancja wejścia	> 10kΩ
Maksymalne napięcie sygnału wejścia	2 Vrms
Elementy sterowania	Włączenie/wyłączenie zasilania Kontrola głośności
Kable wejścia	Podłączony do obudowy, czarny kabel AWG26 o długości 3,0 m $\pm$ 0,1 m z wtyką stereo 3,5 mm w kolorze cytrynowym

Wymagania dotyczące zasilania	Prąd stały 12 V, 1,5 A +/-10%
Długość przewodu zasilającego	Podłączony do obudowy, czarny kabel AWG22 o długości 305 mm ± 15 mm z wtyką prądu stałego (5,5 x 2,1 x 12 mm)
Zakres temperatury działania	10°C do 40°C
Wilgotność, bez kondensacji	95% RH @ 40 °C

---

## Dbanie o monitor

 **OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czyszczenia monitora, należy przeczytać i zastosować się do [instrukcji bezpieczeństwa](#).

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem czyszczenia monitora, należy odłączyć monitor od gniazda zasilania.

- Do czyszczenia ekranu antystatycznego, należy używać lekko zwilżonej w wodzie, miękkiej, czystej szmatki. Jeśli to możliwe, należy używać specjalnych materiałów do czyszczenia ekranu lub środków odpowiednich do czyszczenia powierzchni antystatycznych. Nie należy stosować benzenu, rozpuszczalników, amoniaku, materiałów o własnościach ściernych lub sprężonego powietrza.
  - Do czyszczenia plastików, należy używać lekko zwilżonej ciepłej szmatki. Nie należy używać żadnych detergentów, ponieważ pozostawiają one na plastikowych elementach mleczny nalot.
  - Jeżeli po rozpakowaniu monitora, na jego powierzchniach będzie widoczny biały proszek, należy go wytrzeć szmatką. Proszek ten pojawia się podczas przenoszenia monitora.
  - Podczas obsługi monitora należy zachować ostrożność, ponieważ na elementach plastikowych mogą wystąpić rysy, szczególnie widoczne na ciemnych kolorach.
- 

[Powrót do spisu treści](#)

# Używanie regulowanej podstawy monitora

Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

- [Podłączanie podstawy](#)
  - [Organizacja przebiegu kabli](#)
  - [Nachylenie, obracanie, wydłużanie w pionie](#)
  - [Odłączanie podstawy](#)
- 

## Podłączanie podstawy

 **UWAGA:** Podstawa jest odłączona i wydłużona po dostarczeniu monitora od producenta.



1. Dopasuj wpusty monitora do trzech zębów podstawy.
  2. Obniż monitor, aż do zaskoczenia na miejsce w podstawie.
- 

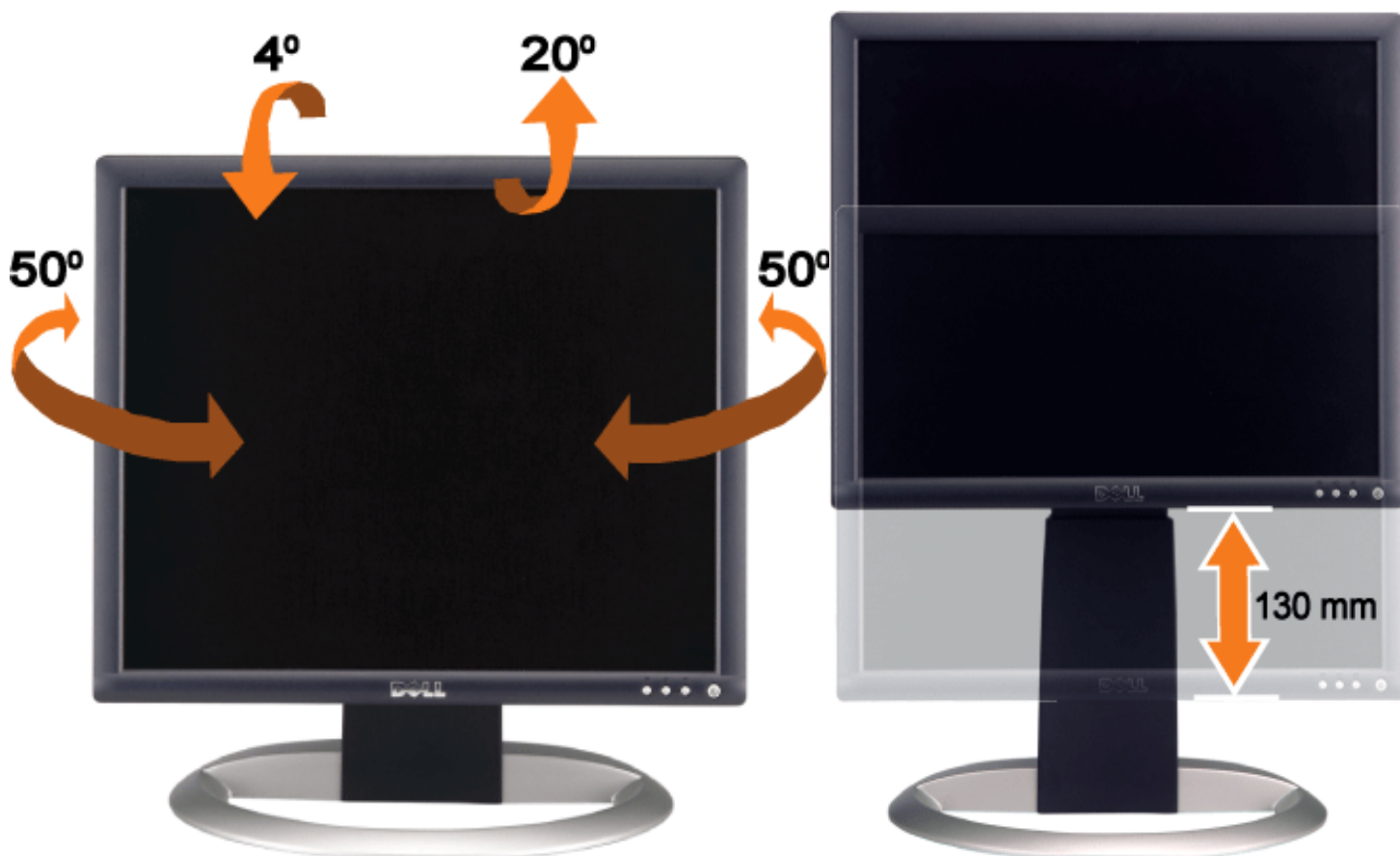
## Organizacja przebiegu kabli



Po podłączeniu do monitora i komputera wszystkich niezbędnych kabli, (Patrz [Podłączanie monitora](#), w celu uzyskania informacji o podłączaniu kabli) wykorzystaj uchwyt kabli do starannego uporządkowania przebiegu wszystkich kabli, zgodnie z ilustracją powyżej.

## Nachylanie, obracanie, wydłużanie w pionie

Regulacja położenia monitora poprzez nachylanie, obracanie, wydłużanie w pionie. Można dopasować położenie monitora, w celu najlepszego ustawienia do oglądania.

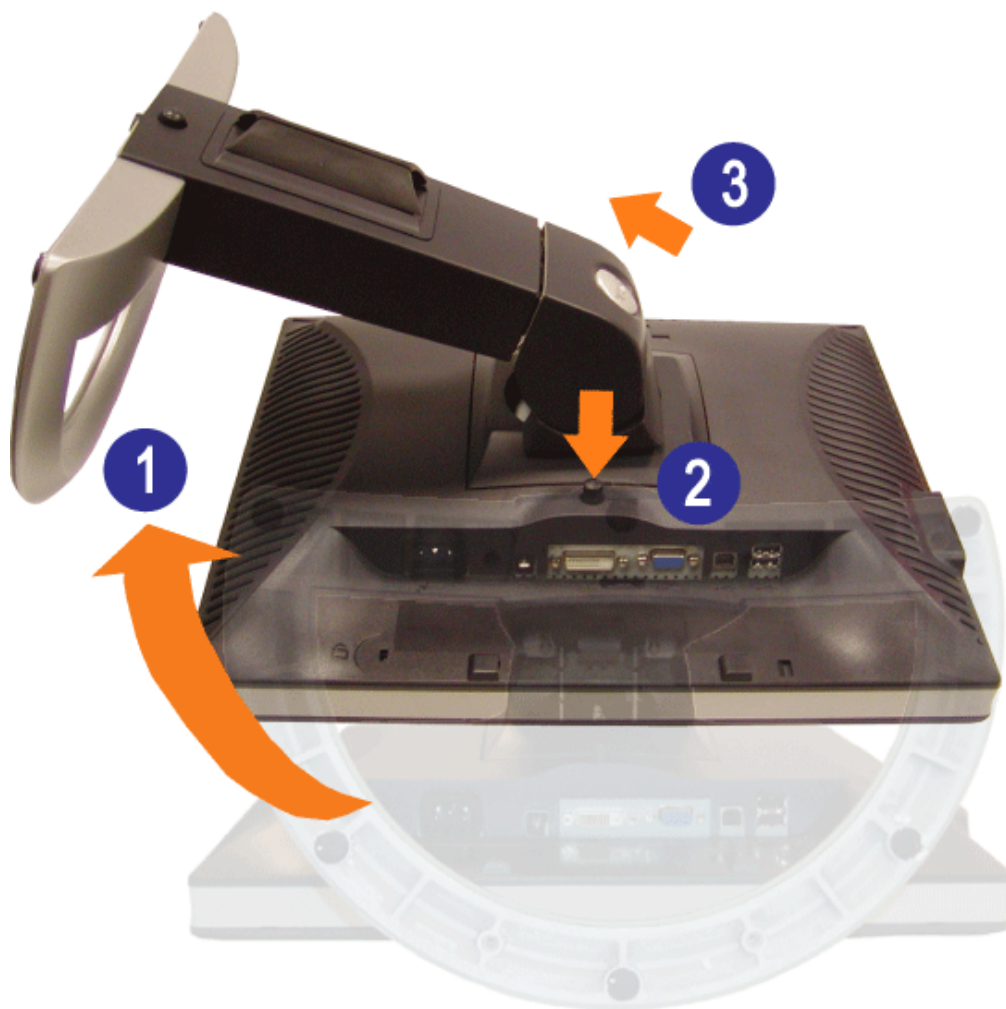


Podstawę można wyregulować w pionie, do wysokości 5,12 cali (130 mm), wykorzystując przycisk blokowania/zwalniania podstawy. Naciśnij przycisk blokowania/zwalniania z tyłu monitora, a następnie unieś lub obniż podstawę do wymaganej wysokości.

**UWAGA:** Przed zmianą położenia monitora, należy zablokować podstawę obniżając monitor, aż do



## Odlączenie podstawy



**⚠ POUCZENIE:** Po umieszczeniu monitora na miękkim materiale lub poduszce, w celu zdjęcia podstawy należy wykonać następujące czynności.

1. Obróć podstawę, w celu uzyskania dostępu do przycisku odłączania podstawy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk odłączania podstawy, unosząc monitor do góry i zdejmując go z podstawy.

---

[Powrót do spisu treści](#)

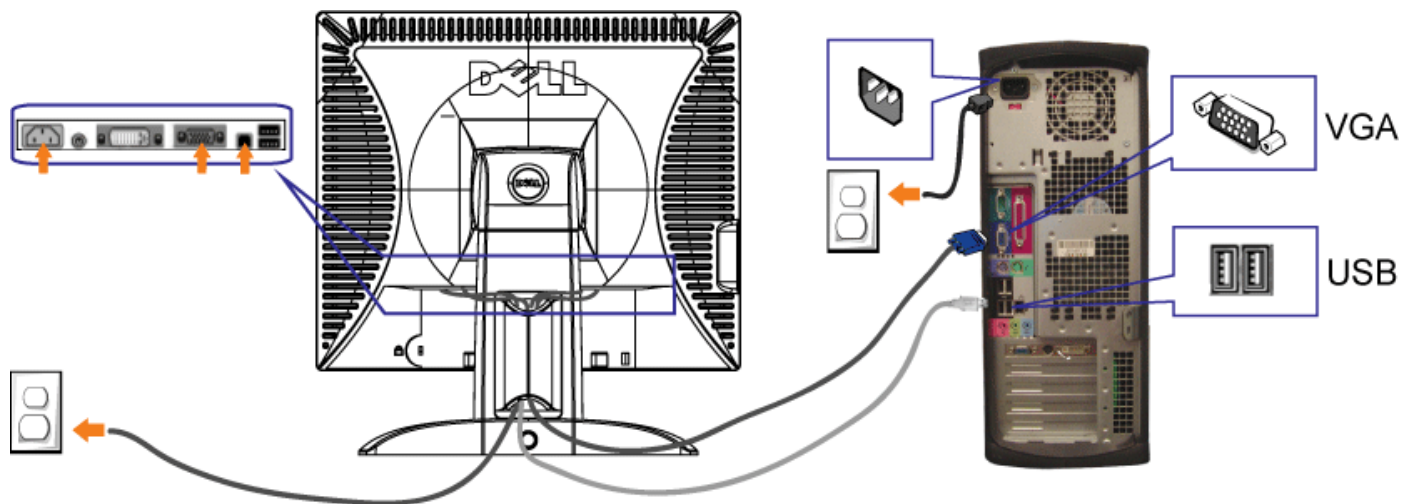
# Ustawienia monitora

Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

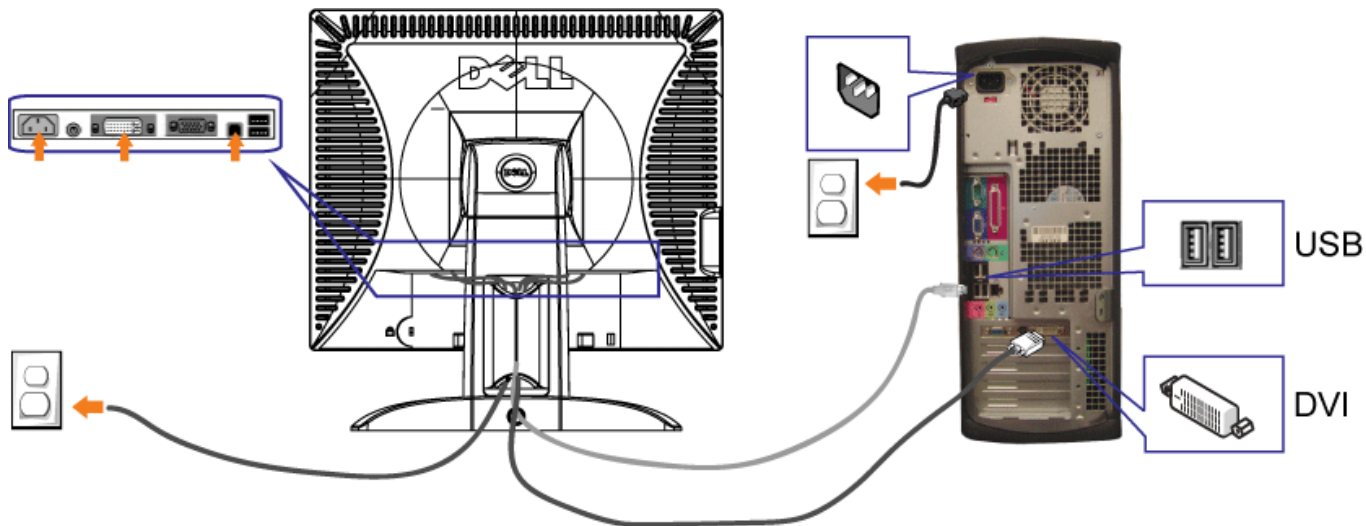
- [Podłączanie monitora](#)
- [Używanie przycisków na panelu przednim](#)
- [Używanie OSD](#)
- [Ustawianie optymalnej rozdzielczości](#)
- [Używanie panela Dell Soundbar \(opcjonalny\)](#)

## Podłączanie monitora

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem wykonywania opisanych w tej części procedur, należy zastosować się do [instrukcji bezpieczeństwa](#).



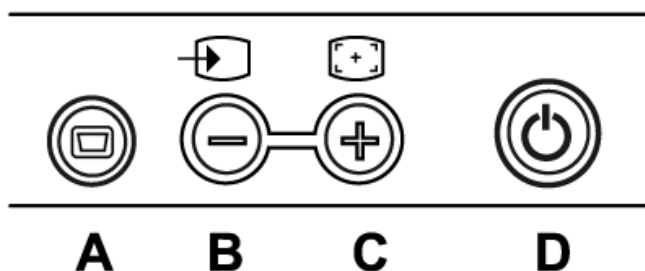
lub







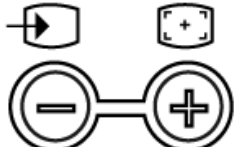
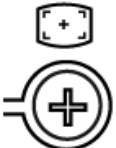


1. Wyłączyć komputer i odłączyć kabel zasilający.
2. Podłączyć biały kabel DVI lub niebieski kabel VGA do złącza komputera i monitora.
3. Podłączyć dostarczony z monitorem kabel USB do komputera i do złącza USB upstream (przesyłanie danych) monitora. Po podłączeniu kabla do komputera i do monitora, można korzystać ze złącza USB monitora.
4. Podłączyć dowolne urządzenia USB.
5. Podłączyć kable zasilające
6. Włączyć monitor i komputer. Jeżeli obraz nie wyświetla się, naciśnij przycisk wejścia i upewnij się, że wybrane zostało prawidłowe źródło wejścia. Jeżeli obraz nadal nie jest wyświetlany, patrz część Usuwanie problemów dotyczących działania monitora.

## Używanie przycisków na panelu przednim

Przyciski z przodu monitora służą do regulacji ustawień obrazu.



 Menu OSD / wybór	Przycisk Menu służy do otwierania OSD (on-screen display [menu ekranowe]), opuszczania menu i podmenu, oraz do zamykania okna OSD. Patrz <a href="#">Używanie OSD</a>
	Przycisk Input Select (Wybór wejścia), służy do wyboru pomiędzy dwoma różnymi sygnałami video, które można podłączyć do monitora.  <b>UWAGA:</b> Jeżeli monitor nie odbiera sygnału video, wyświetlone zostanie (na czarnym tle) pływające okno dialogowe 'Dell - self-test Feature Check (Dell - automatyczne sprawdzanie funkcji). W zależności od wybranego wejścia, będzie przewijane w sposób ciągły jedno z pokazanych poniżej okien dialogowych.

 <p>Wybór wejścia</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">         1: Analog Input        Self Test Feature Check  <hr style="border: 2px solid red;"/> <hr style="border: 2px solid green;"/> <hr style="border: 2px solid blue;"/> <hr style="border: 2px solid white;"/> </div> <div style="font-size: 2em; margin: 0 10px;">lub</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">         2: Digital Input        Self Test Feature Check  <hr style="border: 2px solid red;"/> <hr style="border: 2px solid green;"/> <hr style="border: 2px solid blue;"/> <hr style="border: 2px solid white;"/> </div> </div>
 <p>W dół (-) i w górę (+)</p>	<p>Przyciski te służą do regulacji (zmniejszania/zwiększania zakresów) elementów OSD.</p>
 <p>Automatyczna regulacja</p>	<p>Przycisk ten służy do uaktywniania automatycznych ustawień i regulacji. Podczas automatycznego dopasowywania monitora do bieżącego wejścia, na ekranie wyświetlane jest następujące okno dialogowe:</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;">       Auto Adjust In Progress     </div> <p>Przycisk automatycznej regulacji , umożliwia automatyczne dopasowanie monitora do dochodzącego sygnału video. Po zastosowaniu automatycznej regulacji, możliwe jest dalsze dostrajanie monitora, poprzez ustawienia elementów sterowania OSD Pixel Clock (Zegar pikseli) [Zgrubne]), Phase (Faza) [Dokładne].</p> <p><b>UWAGA: Automatyczna regulacja nie uaktywnia się po naciśnięciu przycisku przy braku aktywnego sygnału video lub podłączonych kabli.</b></p>
 <p>Przycisk zasilania i wskaźnik</p>	<p>Przycisk zasilania służy do włączania i wyłączania monitora.</p> <p>Zielony kolor wskaźnika oznacza, że jest włączony i całkowicie sprawny. Bursztynowy kolor wskaźnika oznacza tryb oszczędzania energii.</p>

## Używanie OSD

**UWAGA:** Po wykonaniu regulacji i następnie przejściu do innego menu lub opuszczeniu OSD, monitor automatycznie zapisuje wykonane regulacje. Regulacje są także zapisywane, po wykonaniu regulacji i poczekaniu na zakończenie wyświetlania OSD.

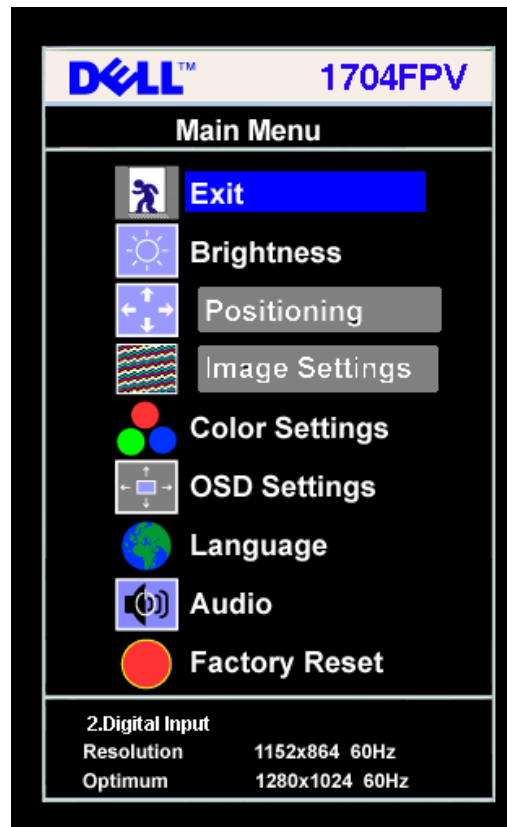
1. Aby uruchomić system OSD i wyświetlić menu główne, należy nacisnąć przycisk MENU.

**Menu główne dla wejścia analogowego (VGA)**

**Menu główne dla wejścia cyfrowego (DVI)**





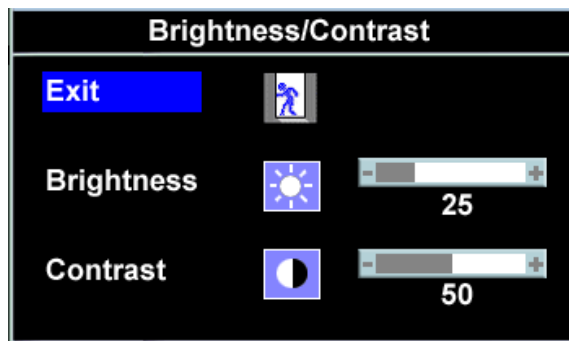
lub



**NOTE: Pozycjonowanie i ustawienia obrazu są dostępne jedynie podczas używania złącza analogowego (VGA).**

2. Naciśnij przycisk - lub +, aby przemieścić się pomiędzy opcjami ustawień. Przy przechodzeniu z jednej ikony na inną, podświetlana jest nazwa opcji. Przedstawiona poniżej tabela zawiera kompletną listę wszystkich opcji dostępnych dla monitora.
3. Naciśnij raz przycisk MENU, aby uaktywnić podświetloną opcję.
4. Naciśnij - albo + aby wybrać wymagany parametr.
5. Naciśnij menu, aby przejść do suwaka regulacji a następnie, w zależności od wskaźników menu, użyj przycisku - albo +, aby przeprowadzić zmiany.
6. Naciśnij raz przycisk Menu, aby powrócić do menu głównego, w celu wybrania innej opcji lub naciśnij przycisk Menu dwa lub trzy razy, aby zakończyć wyświetlanie OSD.

Ikona	Menu i podmenu	Opis
	<b>Exit (Wyjście)</b>	Wybierz, aby opuścić menu główne
	<b>Brightness/ Contrast (Jasność/Kontrast)</b>	<p>Jasność reguluje luminancję podświetlenia.</p> <p>Najpierw wyreguluj <b>Brightness (Jasność)</b>, a następnie <b>Contrast (Kontrast)</b>, tylko wtedy gdy wymagane są dalsze regulacje.</p> <p>Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć luminancję i naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć luminancję (min. 0 ~ maks. 100).</p> <p>Kontrast reguluje stopień różnicy pomiędzy ciemnymi i jasnymi miejscami na ekranie monitora.</p> <p>Naciśnij przycisk +, aby zwiększyć kontrast i naciśnij przycisk -, aby zmniejszyć kontrast (min. 0 ~ maks. 100).</p>



**UWAGA:** Podczas stosowania źródła DVI, regulacja kontrastu nie jest dostępna

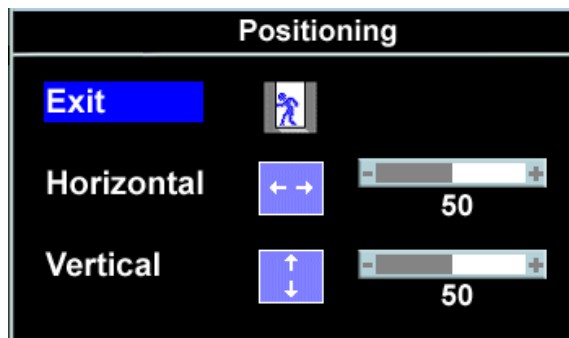


**Pozycjonowanie: W poziomie Vertical**

Pozycjonowanie przesuwa obszar obrazu na ekranie monitora.

Po przeprowadzeniu zmian ustawień pozycji w poziomie lub w pionie, nie ulega zmianie rozmiar obszaru obrazu, a obraz zmienia swoje położenie w odpowiedzi na dokonany wybór.

Minimalne ustawienie wynosi 0 (-), a maksymalne 100 (+).



**UWAGA:** Podczas stosowania źródła DVI, opcja pozycjonowania nie jest dostępna

**UWAGA:** Regulacja pozycjonowania OSD w poziomie i w pionie, jest wykonywana w odniesieniu do [obrotu ekranu](#), do pozycji **pejzaż (domyślne)** lub **portret**, w połączeniu z funkcją [Obrót OSD](#).

**Ustawienia obrazu: Automatyczna regulacja**

Nawet jeśli komputer rozpoznaje monitor podczas startu, funkcja automatycznej regulacji optymalizuje ustawienia wyświetlania do stosowania w określonych ustawieniach.

**UWAGA:** W większości przypadków, automatyczna regulacja umożliwia uzyskanie najlepszego obrazu dla określonej konfiguracji.



**Pixel Clock (Zegar pikseli)** (Zgrubna)

Regulacje Phase (Faza) oraz Pixel Clock (Zegar pikseli), umożliwiają bardziej dokładne dopasowanie ustawień monitora do preferencji. Ustawienia te są dostępne poprzez menu główne OSD, przez wybranie Image Settings (Ustawień obrazu).



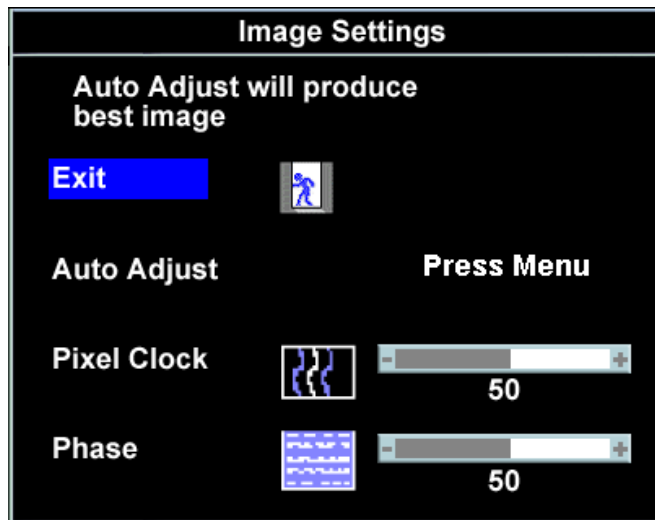
**Phase (Faza)** (Dokładna)

Do wykonania regulacji należy użyć przycisku - lub +. (Minimalna wartość: 0 ~ Maksymalna wartość: 100)

Jeżeli poprzez regulację Phase (Faza), nie można uzyskać satysfakcjonujących rezultatów, należy użyć regulacji Pixel Clock (Zegar pikseli) [zgrubna], a następnie ponownie użyć regulacji Phase (Faza) [dokładna].

**UWAGA:** Funkcja ta może zmienić szerokość wyświetlanego obrazu. Należy użyć funkcji **Horizontal (Pozioma)** z menu **Position (Pozycja)**, aby wyśrodkować na ekranie wyświetlany obraz.





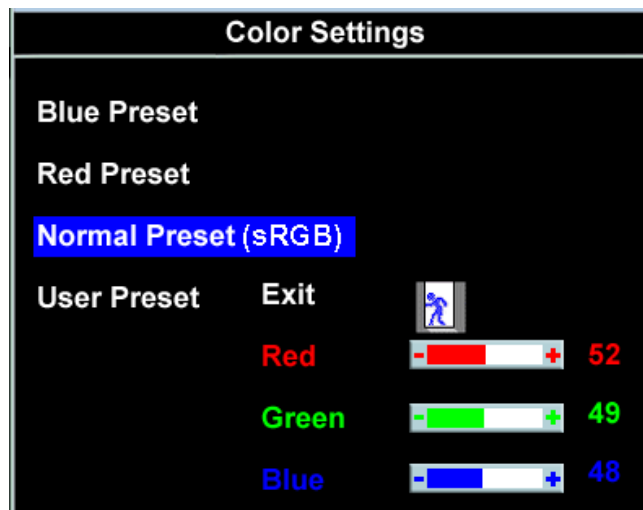
**UWAGA:** Podczas stosowania źródła DVI, nie jest dostępna opcja Image Settings (Ustawienia obrazu).



### Ustawienia koloru

Ustawienia kolorów regulują temperaturę barwową, nasycenie kolorów i saturację.

Nasycenie kolorów jest najbardziej dostrzegalne na białych obszarach.



**Blue Preset**  
(Ustawienia początkowe koloru niebieskiego)

**Red Preset**  
(Ustawienia fabryczne koloru czerwonego)

**Normal Preset**  
(Ustawienia początkowe normalnych)

- Blue Preset (Ustawienia początkowe koloru niebieskiego) są wybierane dla uzyskania bardziej niebieskiego zabarwienia. To ustawienie koloru jest zwykle używane w aplikacjach tekstowych (arkusze kalkulacyjne, programowanie, edytory tekstu, itd.).
- Red Preset (Ustawienia początkowe koloru czerwonego) są wybierane dla uzyskania bardziej czerwonego zabarwienia. To ustawienie koloru jest zwykle używane w aplikacjach z intensywnym kolorem (edycja zdjęć, multimedia, filmy, itd.).
- Ustawienie Normal Preset (Ustawienia początkowe normalnych kolorów) jest wybierane dla uzyskania domyślnych (fabrycznych) ustawień kolorów. Ustawienie to jest również standardową, domyślną przestrzenią barwową "sRGB".
- User Preset (Ustawienia początkowe użytkownika): Przyciskami plus oraz minus zwiększ lub zmniejsz niezależnie każdy z trzech kolorów (R, G, B), przy przyroście o jeden, od 0 do 100.

kolorów)

User Preset  
(Ustawienia  
początkowe  
użytkownika)



**Ustawienia OSD:**  
**Horizontal  
Position (Pozycja  
w poziomie)**

Regulacja ustawień OSD, takich jak położenie, czas wyświetlania menu na ekranie oraz obrót OSD.

Pozycja OSD:

- Aby wyregulować pozycję w poziomie OSD, użyj przycisków - oraz +, przesuwając OSD w lewo i w prawo.
- Aby wyregulować pozycję w pionie OSD, użyj przycisków - oraz +, przesuwając OSD w dół i w górę.



**Vertical Position  
(Pozycja w pionie)**

**OSD Hold Time  
(Czas zatrzymania  
OSD)**

Czas zatrzymania OSD:

OSD pozostaje aktywne tak długo, jak długo jest używane. Wyreguluj czas zatrzymania, ustawiając długość czasu w jakim OSD pozostaje aktywne, po ostatnim naciśnięciu jednego z przycisków. Użyj przycisków - oraz +, do regulacji położenia suwaka, przy przyroście co 5 sekund, od 5 do 60 sekund.



**OSD Rotation  
(Obrót OSD)**

Obrót OSD:

Powoduje obrót OSD o 90 ° w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara. Należy wykonać regulację zgodnie z opisem w części [Rotating Your Monitor \(Obracanie monitora\)](#).



**OSD Lock (Blokada  
OSD)**

Blokada OSD:

Kontroluje dostęp użytkownika do ustawień. Po wybraniu Yes (Tak) (+), nie są dostępne żadne regulacje użytkownika. Zablokowane zostają wszystkie przyciski za wyjątkiem przycisku menu.

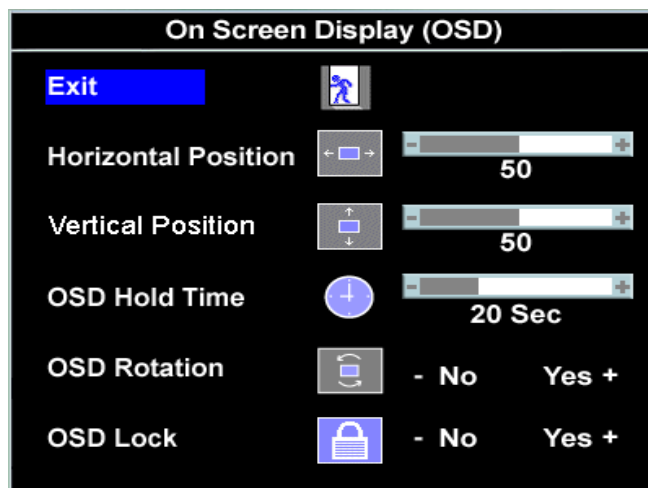


**UWAGA: Po zablokowaniu OSD, naciśnięcie przycisku menu, przenosi użytkownika bezpośrednio do menu ustawień OSD, z zaznaczoną Blokadą OSD. Wybierz No (Nie) (-), aby odblokować i umożliwić użytkownikowi dostęp do odpowiednich ustawień.**



**Language (Język)**

Wybór wyświetlania okna OSD z opisem w jednym z pięciu języków (angielski, francuski, hiszpański, niemiecki lub japoński).



**UWAGA: Można również zablokować lub odblokować OSD poprzez naciśnięcie i przytrzymanie na 15 sekund przycisku Menu.**



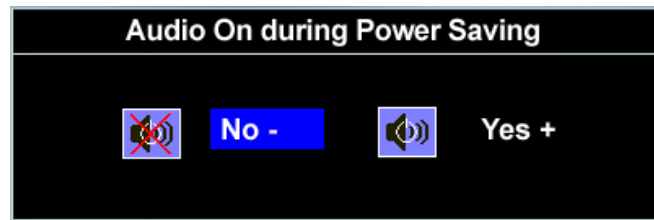
 **UWAGA:** Zmiany wpływają jedynie na OSD, nie mają wpływu na żadne uruchomione na komputerze oprogramowanie.



**Audio (opcjonalne)**

Można wybrać włączenie lub wyłączenie audio, gdy komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii.

**Yes (Tak)** — włącza audio  
**No (Nie)** — wyłącza audio (domyślne)



 **UWAGA:** Jeżeli panel Dell Soundbar nie zostanie prawidłowo podłączony do monitora, menu audio nie będzie dostępne.



**Factory Reset  
 (Zerowanie do  
 ustawień  
 fabrycznych):**

Zerowanie opcji menu OSD do fabrycznych wartości ustawień.



**Exit (Wyjście)** — Wybierz, aby opuścić menu ustawień fabrycznych bez zerowania żadnych opcji OSD.

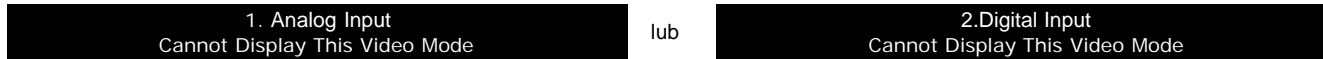
**Position settings only (Tylko ustawienia pozycji)** — Zmienia ustawienia pozycji obrazu na oryginalne ustawienia fabryczne.

**Color settings only (Tylko ustawienia koloru)** — Zmienia ustawienia Red (Czerwony), Green (Zielony) oraz Blue (Niebieski), z powrotem do oryginalnych wartości fabrycznych i ustawia wartości domyślne na Normal Preset (Ustawienia początkowe normalnych kolorów).

**All settings (Wszystkie ustawienia)** — Zmienia wszystkie regulowalne przez użytkownika ustawienia takie jak kolor, pozycja, jasność, kontrast

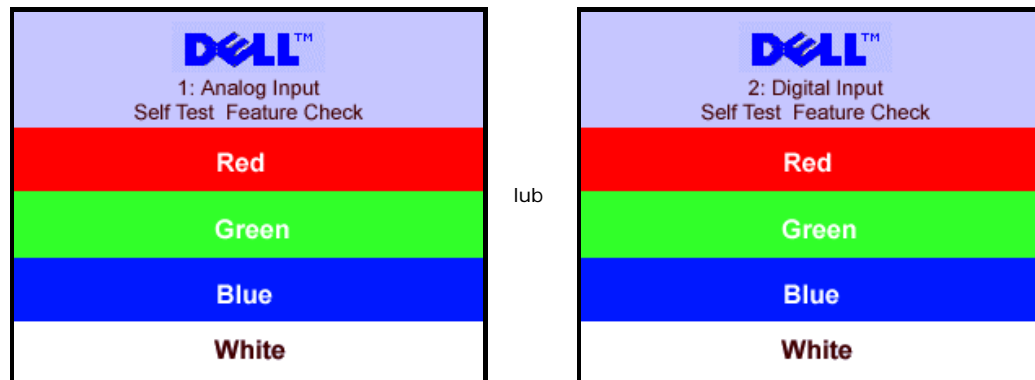
## Komunikaty ostrzegawcze OSD

Na ekranie może zostać wyświetlony jeden z następujących komunikatów ostrzegawczych informujących, że monitor nie jest zsynchronizowany.



Oznacza to, że monitor nie może się zsynchronizować z sygnałem odbieranym z komputera. Sygnał jest za wysoki lub za niski do zastosowania w monitorze. Patrz [Specyfikacje](#), w celu uzyskania zakresów częstotliwości poziomej i pionowej adresowalnych przez monitor. Zalecany tryb to 1280 X 1024 @ 60Hz.

**UWAGA: Jeżeli monitor nie rozpoznaje sygnału video, wyświetlane jest (na czarnym tle) pływające okno dialogowe Dell Self-test Feature Check (Dell - automatyczne sprawdzanie funkcji).**



Czasami może nie wyświetlać się żaden komunikat ostrzegawczy, ale na ekranie nie wyświetla się obraz, to także może oznaczać, że monitor nie jest zsynchronizowany z komputerem.

Patrz [Rozwiązywanie problemów](#), w celu uzyskania dalszych informacji.

## Ustawianie optymalnej rozdzielczości

1. **Kliknij prawym przyciskiem na pulpicie i kliknij Properties (Właściwości).**
2. **Wybierz zakładkę Settings (Ustawienia).**
3. **Ustaw częstotliwość odświeżania na 60 Hz.**
4. **Ustaw rozdzielczość ekranu na 1280 x 1024 i sprawdź, czy częstotliwość odświeżania jest wciąż ustawiona na 60 Hz.**
5. **Kliknij OK.**

Jeżeli rozdzielczość 1280 x 1024 nie jest wyświetlana jako opcja, może być potrzebna aktualizacja sterownika posiadanej karty graficznej.

Jeżeli posiadanym komputerem jest komputer biurowy Dell, można wykonać jedną z następujących czynności:

- Wejść na stronę [support.dell.com](http://support.dell.com), przejdź do zakładki pomocy technicznej i pobierz najnowszy sterownik dla posiadanej karty graficznej.

Jeżeli posiadanym komputerem jest komputer przenośny Dell:

- Wejść na stronę [support.dell.com](http://support.dell.com), przejdź do zakładki pomocy technicznej i pobierz najnowszy sterownik dla posiadanej karty graficznej.

Jeżeli używany jest komputer innej marki niż Dell:

- Wejść na stronę pomocy technicznej producenta komputera i pobierz najnowsze sterowniki dla posiadanej karty graficznej
- Przejdź na stronę sieci web producenta karty graficznej i pobierz najnowsze sterowniki dla posiadanej karty graficznej

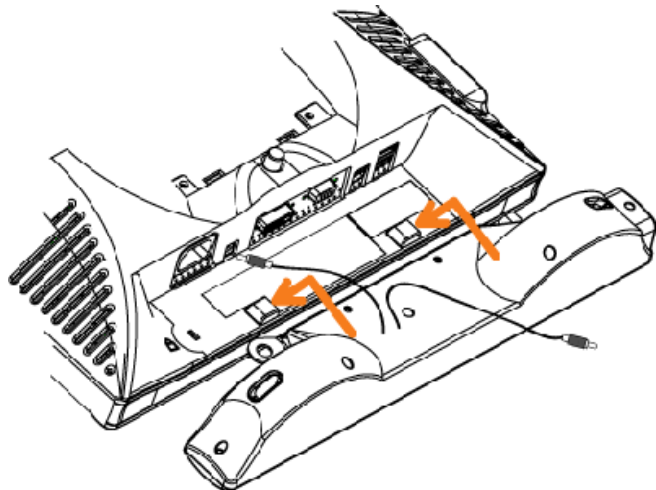
## Używanie panela Dell Soundbar (opcjonalny)

Panel Dell Soundbar jest czterogłośnikowym, dwukanałowym głośnikiem, który może zostać podłączony do monitora. Na panelu Soundbar znajdują się: Pokrętło głośności i sterowanie włączeniem/wyłączeniem, do regulacji poziomu całego systemu, zielona dioda LED wskazująca zasilanie oraz dwa gniazda słuchawek audio.



1. Mechanizm łączący
2. Sterowanie zasilaniem/głośnością
3. Wskaźnik zasilania
4. Złącza słuchawek

## Podłączanie panela Soundbar do monitora



**!** **POUCZENIE:** Nie należy wykorzystywać złącza zasilania panela soundbar do zasilania innego urządzenia.

1. Podłącz panel Soundbar dopasowując dwa gniazda na panelu Soundbar do dwóch zatrzasków w dolnej części monitora.
2. Przesuń panel Soundbar w lewo, aż do zaskoczenia na miejsce.
3. Podłącz przewód zasilający od panela Soundbar do złącza z tyłu monitora.
4. Włóż zieloną wtykę stereo panela Soundbar do złącza wyjścia audio komputera.

---

[Powrót do spisu treści](#)



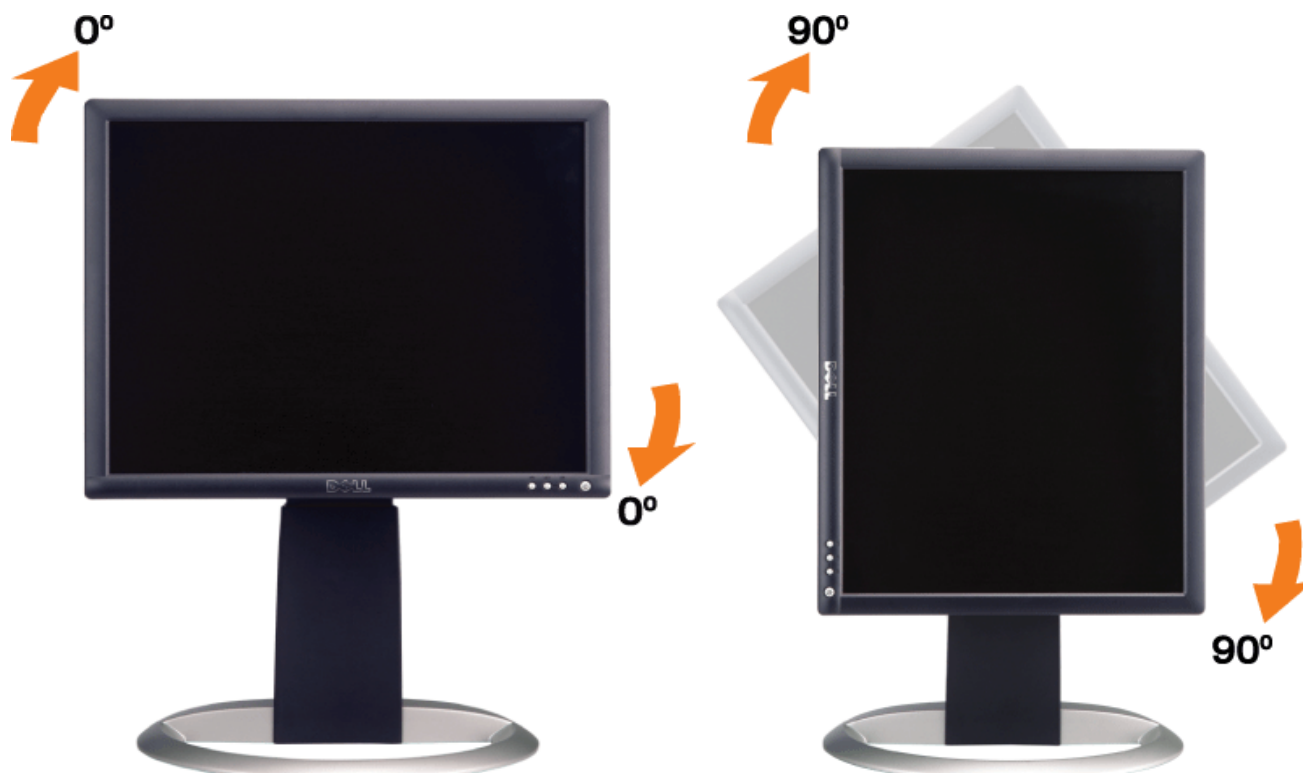
# Obracanie monitora

Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

- [Zmiana obrotu monitora](#)
- [Obracanie obrazu w systemie operacyjnym](#)

## Zmiana obrotu monitora

Aby uniknąć zaczepienia dolnej krawędzi monitora, przed jego obróceniem należy wydłużyć usytuowanie pionowe ([Wydłużenie w pionie](#)) lub nachylić monitor ([Tilt \(Nachylenie\)](#)).



## Obracanie obrazu w systemie operacyjnym

Po obróceniu monitora, należy dokończyć opisaną poniżej procedurę, w celu obrócenia obrazu w systemie operacyjnym.

**UWAGA:** Jeżeli monitor działa z komputerem innym niż komputer Dell, w celu uzyskania informacji o obracaniu obrazu w systemie operacyjnym, należy przejść na stronę sieci web producenta sterownika karty graficznej lub na stronę sieci web producenta komputera.

1. Kliknij prawym przyciskiem myszy na pulpicie i kliknij **Properties (Właściwości)**.
2. Wybierz zakładkę **Settings (Ustawienia)** i kliknij **Advanced (Zaawansowane)**.
3. Jeżeli zainstalowana jest karta graficzna ATI, wybierz zakładkę **Rotation (Obrót)** i ustaw preferowane ustawienia obrotu.  
Jeżeli zainstalowana jest karta graficzna nVidia, kliknij zakładkę **nVidia**, w kolumnie z lewej strony wybierz **NVRotate**, a następnie wybierz preferowane ustawienia obrotu.  
Jeżeli zainstalowana jest karta graficzna Intel, wybierz zakładkę **Intel**, kliknij **Graphic Properties (Właściwości karty graficznej)**, wybierz zakładkę **Rotation (Obrót)**, a następnie ustaw preferowane parametry obrotu.

**UWAGA:** Jeżeli nie jest wyświetlana opcja obrotu lub nie działa ona prawidłowo, przejdź na stronę [support.dell.com](http://support.dell.com) i pobierz najnowszy sterownik dla posiadanej karty graficznej.

---

[Powrót do spisu treści](#)

# Rozwiązywanie problemów

## Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

- [Usuwanie problemów dotyczących działania monitora](#)
- [Problemy ogólne](#)
- [Problemy specyficzne dla produktu](#)
- [Problemy z USB](#)
- [Usuwanie problemów dotyczących panela Soundbar](#)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem wykonywania opisanych w tej części procedur, należy zastosować się do [instrukcji bezpieczeństwa](#).

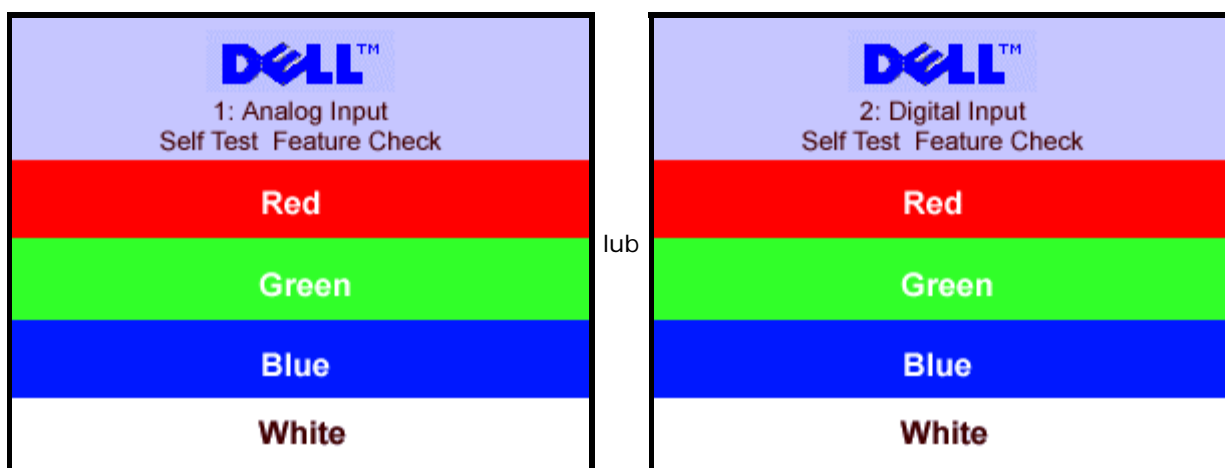
## Usuwanie problemów dotyczących działania monitora

### STFC (Self-Test Feature Check [Automatyczne sprawdzanie funkcji])

Monitor udostępnia funkcję automatycznego testu funkcji, umożliwiającą sprawdzenie prawidłowego funkcjonowania. Jeżeli monitor i komputer są prawidłowo podłączone ale ekran monitora pozostaje ciemny, należy uruchomić automatyczny test monitora, wykonując następujące czynności:

1. Wyłącz komputer i monitor.
2. Odłącz kabel video od złącza z tyłu komputera. Aby upewnić się co do prawidłowego działania automatycznego testu, odłącz obydwa kable cyfrowy (białe złącze) i analogowy (niebieskie złącze) od złączy z tyłu komputera.
3. Włącz monitor.

Jeżeli monitor nie odbiera sygnału video, powinno zostać wyświetlone (na czarnym tle) pływające okno dialogowe 'Dell - Self-Test Feature Check (Dell - automatyczne sprawdzanie funkcji). W czasie trybu automatycznego testu, dioda zasilania LED ma kolor zielony. Również, w zależności od wybranego wejścia, będzie przewijane na ekranie w sposób ciągły, jedno z pokazanych poniżej okien dialogowych.



To okno jest również wyświetlane podczas normalnego działania systemu, jeżeli zostanie odłączony lub uszkodzony kabel video.

4. Wyłącz monitor i podłącz ponownie kabel video; następnie włącz komputer i monitor.

Jeżeli po zastosowaniu poprzedniej procedury, na ekranie monitora nadal nie ma obrazu, sprawdź kontroler video i system komputerowy; monitor działa prawidłowo.

## Komunikaty ostrzegawcze OSD

Na ekranie może zostać wyświetlony jeden z następujących komunikatów ostrzegawczych informujących, że monitor nie jest zsynchronizowany.

1. Analog Input Cannot Display This Video Mode lub 2. Digital Input Cannot Display This Video Mode

Oznacza to, że monitor nie może się zsynchronizować z sygnałem odbieranym z komputera. Sygnał jest za wysoki lub za niski, do zastosowania w monitorze. Patrz [Specyfikacje monitora](#), w celu uzyskania zakresów częstotliwości poziomej i pionowej adresowalnych przez ten monitor. Zalecany tryb to 1280 X 1024 @ 60Hz.

Czasami na ekranie nie wyświetla się obraz mimo braku komunikatu ostrzegawczego...to także może oznaczać, że monitor nie może się zsynchronizować z sygnałem odbieranym z komputera lub oznacza, że monitor znajduje się w trybie oszczędzania energii.

## Problemy ogólne

Znajdująca się poniżej tabela zawiera ogólne informacje o podstawowych problemach które mogą wystąpić podczas działania monitora.

POPULARNE SYMPTOMY	OKOLICZNOŚCI WYSTĄPIENIA PROBLEMU	MOŻLIWE ROZWILZANIA
Brak sygnału video/ wyłączona dioda LED	Brak obrazu, monitor nie działa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź prawidłowość połączenia na obydwu końcach kabla video</li><li>• Upewnij się, że monitor i komputer są podłączone do sprawnego źródła zasilania</li><li>• Upewnij się, że został do końca wciśnięty przycisk zasilania</li></ul>
Brak sygnału video/ włączona dioda LED	Brak obrazu lub za ciemny obraz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk wyboru wejścia z przodu monitora i upewnij się, czy wybrane zostało prawidłowe źródło sygnału</li><li>• Zwiększ ustawienia jasności i kontrastu</li><li>• Wykonaj automatyczne sprawdzenie funkcji monitora</li><li>• Sprawdź, czy nie ma wygiętych lub złamanych styków</li><li>• Ponownie uruchom komputer i monitor.</li></ul>
Słaba ostrość	Obraz jest postrzępiony, zamglony lub zanikający	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk automatycznej regulacji</li><li>• Wyreguluj poprzez OSD ustawienia Phase (Faza) oraz Clock (Zegar)</li><li>• Wyeliminuj przedłużacze video</li><li>• Wykonaj zerowanie monitora</li><li>• Obniż rozdzielczość video lub zwiększ rozmiar czcionek</li></ul>
Drżący/niestabilny obraz video	Falujący obraz lub przerywanie ruchu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Naciśnij przycisk Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</li><li>• Wyreguluj poprzez OSD ustawienia Phase (Faza) oraz Clock (Zegar)</li><li>• Wykonaj zerowanie monitora</li><li>• Sprawdź czynniki środowiskowe</li><li>• Zmień usytuowanie i wykonaj test w innym pomieszczeniu</li></ul>
Brakujące piksele	Na ekranie LCD pojawiają się plamy	<ul style="list-style-type: none"><li>• Klika razy włącz i wyłącz zasilanie</li><li>• Niektóre piksele na ekranie mogą być wygaszone na stałe i jest to defekt naturalny, charakterystyczny dla technologii LCD</li></ul>
Problemy z jasnością	Obraz za ciemny lub za jasny	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wykonaj zerowanie monitora</li><li>• Naciśnij przycisk Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</li><li>• Wyreguluj ustawienia jasności i kontrastu</li></ul>

Zniekształcenia geometryczne	Ekran nie jest prawidłowo wyśrodkowany	<p>Wykonaj zerowanie ustawienia monitora dla opcji "Position Settings Only (Tylko ustawienia pozycji)"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk automatycznej regulacji</li> <li>Wyreguluj elementy sterowania środkowaniem pozycji</li> <li>Upewnij się, że monitor działa we właściwym trybie video</li> </ul>
Poziome/pionowe linie	Na ekranie wyświetla się jedna lub więcej linii	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wykonaj zerowanie monitora</li> <li>Naciśnij przycisk Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</li> <li>Wyreguluj poprzez OSD ustawienia Phase (Faza) oraz Clock (Zegar)</li> <li>Wykonaj automatyczny test funkcji monitora i sprawdź, czy linie te występują również w trybie automatycznego testu</li> <li>Sprawdź, czy nie ma wygiętych lub złamanych styków</li> </ul>
Problemy z synchronizacją	Obraz na ekranie jest podrapany lub pourywany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wykonaj zerowanie monitora</li> <li>Naciśnij przycisk Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</li> <li>Wyreguluj poprzez OSD ustawienia Phase (Faza) oraz Clock (Zegar)</li> <li>Wykonaj automatyczny test funkcji monitora i sprawdź, czy również w trybie automatycznego testu obraz jest podrapany</li> <li>Sprawdź, czy nie ma wygiętych lub złamanych styków</li> <li>Wykonaj rozruch w "safe mode (trybie awaryjnym)"</li> </ul>
Zarysowania LCD	Na ekranie występują zarysowania lub smugi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz monitor i wyczyść ekran</li> <li>W celu uzyskania instrukcji dotyczących czyszczenia, patrz <a href="#">Dbanie o monitor</a>.</li> </ul>
Zagadnienia związane z bezpieczeństwem	Widoczny dym lub iskry	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy podejmować żadnych czynności usuwania usterek</li> <li>Monitor wymaga wymiany</li> </ul>
Okresowe problemy	Wadliwe działanie monitora pojawia się i zanika	<ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że monitor działa we właściwym trybie video</li> <li>Upewnij się, czy kabel video jest prawidłowo podłączony do komputera i do monitora płasko-panelowego</li> <li>Wykonaj zerowanie monitora</li> <li>Wykonaj automatyczny test funkcji monitora i sprawdź, czy również w trybie automatycznego testu pojawiają się okresowe problemy</li> </ul>

## Problemy specyficzne dla produktu

SPECYFICZNE SYMPTOMY	OKOLICZNOŚCI WYSTĄPIENIA PROBLEMU	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Za mały obraz na ekranie	Obraz jest wyśrodkowany na ekranie ale nie wypełnia całego obszaru widzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wykonaj zerowanie ustawienia monitora dla opcji "All Settings (Wszystkie ustawienia)"</li> </ul>
Nie można wyregulować monitora przyciskami na panelu przednim	OSD nie wyświetla się na ekranie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz monitor i odłącz przewód zasilający, a następnie podłącz z powrotem i włącz zasilanie</li> </ul>

## Problemy z USB

SPECYFICZNE SYMPTOMY	OKOLICZNOŚCI WYSTĄPIENIA PROBLEMU	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA

Nie działa interfejs USB	Nie działają urządzenia peryferyjne USB	<p>Sprawdź, czy WŁĄCZONE jest zasilanie monitora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz ponownie kabel upstream (przesyłanie danych) do komputera.</li> <li>• Podłącz ponownie urządzenia peryferyjne USB (złącze downstream [pobierania danych]).</li> <li>• Wyłącz, a następnie ponownie włącz monitor.</li> </ul>
Wysokiej szybkości interfejs USB 2.0 jest wolny.	Urządzenia peryferyjne wykorzystujące wysokiej szybkości interfejs USB 2.0, działają wolno lub nie działają wcale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy komputer może obsługiwać USB 2.0.</li> <li>• Sprawdź źródło USB 2.0 w komputerze.</li> <li>• Podłącz ponownie kabel upstream (przesyłanie danych) do komputera.</li> <li>• Podłącz ponownie urządzenia peryferyjne USB (złącze downstream [pobierania danych]).</li> </ul>

## Usuwanie problemów dotyczących panela Soundbar

POPULARNE SYMPTOMY	OKOLICZNOŚCI WYSTĄPIENIA PROBLEMU	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Brak dźwięku	Brak zasilania panela Soundbar - wyłączony wskaźnik zasilania. (wbudowany zasilacz prądu stałego tj. 1704FPV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obróć pokrętło Power/Volume (Zasilanie/Głośność) panela Soundbar w kierunku wskazówek zegara, do pozycji środkowej; sprawdź, czy świeci wskaźnik zasilania (zielona dioda LED) z przodu panela Soundbar.</li> <li>• Sprawdź, czy kabel zasilający panela Soundbar jest podłączony do monitora.</li> <li>• Sprawdź, czy monitor jest zasilany.</li> <li>• Jeżeli nie działa zasilanie monitora, patrz <a href="#">Usuwanie problemów dotyczących działania monitora</a>, w celu uzyskania informacji o popularnych problemach związanych z działaniem monitora.</li> </ul>
Brak dźwięku	Panel Soundbar jest zasilany - włączony wskaźnik zasilania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz kabel wejścia liniowego audio do gniazda wyjścia audio komputera.</li> <li>• Ustaw wszystkie elementy sterowania głośnością systemu Windows na wartości maksymalne.</li> <li>• Odtwórz klika elementów audio z komputera (np. płytę audio CD lub MP3).</li> <li>• Obróć pokrętło Power/Volume (Zasilanie/Głośność) na panelu Soundbar w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara, aby zwiększyć poziom głośności.</li> <li>• Oczyszczyć i włożyć ponownie wtykę wejścia liniowego audio.</li> <li>• Wykonaj test panela Soundbar, wykorzystując inne źródło audio (np. przenośny odtwarzacz CD).</li> </ul>
Zniekształcony dźwięk	Jako źródło dźwięku wykorzystywana jest karta dźwiękowa komputera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszelkie przeszkody pomiędzy panelem Soundbar a użytkownikiem.</li> <li>• Sprawdź, czy wtyka wejścia liniowego audio jest całkowicie wsunięta do gniazda karty dźwiękowej.</li> <li>• Ustaw wszystkie elementy sterowania głośnością systemu Windows na wartości środkowe.</li> <li>• Zmniejsz głośność aplikacji audio.</li> <li>• Obróć pokrętło Power/Volume (Zasilanie/Głośność) na panelu Soundbar w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara, aby obniżyć poziom głośności.</li> <li>• Oczyszczyć i włożyć ponownie wtykę wejścia liniowego audio.</li> <li>• Wykonaj usuwanie problemów karty dźwiękowej komputera.</li> <li>• Wykonaj test panela Soundbar, wykorzystując inne źródło audio (np.</li> </ul>



		przenośny odtwarzacz CD).
Zniekształcony dźwięk	Używane jest inne źródło audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszelkie przeszkody pomiędzy panelem Soundbar a użytkownikiem.</li> <li>• Sprawdź, czy wtyka wejścia liniowego audio jest całkowicie wsunięta do gniazda źródła audio.</li> <li>• Zmniejsz głośność źródła audio.</li> <li>• Obróć pokrętło Power/Volume (Zasilanie/Głośność) na panelu Soundbar w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara, aby obniżyć poziom głośności.</li> <li>• Oczyszczyć i włożyć ponownie wtykę wejścia liniowego audio.</li> </ul>
Niezrównoważone wyjście dźwięku	Dźwięk tylko z jednej strony panela Soundbar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszelkie przeszkody pomiędzy panelem Soundbar a użytkownikiem.</li> <li>• Sprawdź, czy wtyka wejścia liniowego audio jest całkowicie wsunięta do gniazda karty dźwiękowej lub źródła audio.</li> <li>• Ustaw wszystkie elementy sterowania balansem audio systemu Windows (L-R) na pozycję środkową.</li> <li>• Oczyszczyć i włożyć ponownie wtykę wejścia liniowego audio.</li> <li>• Wykonaj usuwanie problemów karty dźwiękowej komputera.</li> <li>• Wykonaj test panela Soundbar, wykorzystując inne źródło audio (np. przenośny odtwarzacz CD).</li> </ul>
Niski poziom głośności	Głośność jest za mała.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usuń wszelkie przeszkody pomiędzy panelem Soundbar a użytkownikiem.</li> <li>• Obróć pokrętło Power/Volume (Zasilanie/Głośność) na panelu Soundbar w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara, na maksymalną głośność.</li> <li>• Ustaw wszystkie elementy sterowania głośnością systemu Windows na wartości maksymalne.</li> <li>• Zwiększ głośność aplikacji audio.</li> <li>• Wykonaj test panela Soundbar, wykorzystując inne źródło audio (np. przenośny odtwarzacz CD).</li> </ul>

[Powrót do spisu treści](#)

## Dodatek

### Monitora Dell™ 1704FPV Flat Panel

- [Informacje dotycz1ce bezpieczeŃstwa](#)
  - [Kontaktowanie sie z firm1 Dell](#)
  - [Uwagi dotycz1ce przepisów prawnych](#)
  - [Recykling](#)
  - [Instrukcja instalacji monitora](#)
- 

## Informacje dotycz1ce bezpieczeŃstwa

**⚠ OSTRZE—ENIE: Posługiwanie sie elementami sterującymi prac?monitora, dokonywanie regulacji i wykonywanie innych czynności w sposób odbiegający od opisanego w niniejszej instrukcji moze staa sie przyczyn?porażenia prądem elektrycznym i/lub spowodowaa mechaniczne obrażenia ciała.**

- Przed przystąpieniem do instalacji i eksploatacji monitora komputerowego nalezy zapoznaa sie z niniejszymi zasadami, a nastepnie stosowaa sie do nich.
  - Aby uniknaa uszkodzenia komputera, nalezy upewniaa sie, czy przełącznik napięcia prądu umieszczony w zasilaczu komputera ustawiony jest w pozycji odpowiadającej napięciu prądu zmiennego (AC) w sieci:
    - 115 V 60 Hz w większości krajów Ameryki Północnej i Południowej i w niektórych krajach Dalekiego Wschodu, takich jak Japonia, Korea Południowa (także 220 V 60 Hz) oraz Tajwan
    - 230 V 50 Hz w większości krajów europejskich, na Bliskim i Dalekim Wschodzie

Nalezy zawsze upewniaa sie, czy monitor przystosowany jest do zasilania prądem zmiennym dostępnym w danym kraju.

**⚠ UWAGA: Monitor ten nie posiada ani nie wymaga przełącznika napięcia, służącego do ustawiania napięcia wejściowego prądu AC. Przyjmuje on automatycznie dowolne napięcie wejściowe prądu AC, które zawiera sie w przedziale określonym w rozdziale „Parametry elektryczne”.**

- Nie nalezy wkładaa żadnych metalowych przedmiotów do otworów w monitorze; moze to spowodowaa porażenie prądem elektrycznym.
- Aby uniknaa porażenia prądem elektrycznym, nie nalezy nigdy dotykaa wewnętrznych części monitora. Obudowe monitora moze otwieraa jedynie wykwalifikowany personel techniczny.
- Jeżeli przewód zasilający uleg?uszkodzeniu, to nie wolno używaa monitora. Nie stawiaa niczego na przewodzie zasilającym. Przewód powinien bya ułożony w takim miejscu, aby nie groziło potknięcie sie o niego.
- Wyłączając przewód zasilający z gniazda nalezy chwyttaa za wtyczke, nie za?za przewód.
- Otwory w obudowie monitora służą do wentylacji jego wnetrza. Aby uniknaa przegrzania sie monitora, nie nalezy zatykaa i zasłaniaa tych otworów. Nalezy unikaa ustawiania monitora na łóżku, tapczanie, dywanie i innych miękkich powierzchniach, gdy?moze to spowodowaa zablokowanie otworów wentylacyjnych znajdujących sie w spodniej części obudowy. Jeżeli monitor ustawiony jest w regale na książki lub w innym zabudowanym miejscu, to nalezy zadbaa o właściw?wentylacje i dopływ powietrza.
- Monitor nalezy ustawiaa w pomieszczeniu o niskiej wilgotności i możliwie najmniejszym zapyleniu. Nalezy unikaa takich miejsc, jak wilgotne piwnice i zakurzone przedpokoje.
- Nie wystawiaa monitora na działanie deszczu i nie używaa go w pobliżu wody (w kuchni, w sąsiedztwie basenu kąpielowego itp.). Jeżeli monitor zostanie przypadkowo zamoczony, to nalezy natychmiast wyłączya go z sieci i skontaktowaa sie z autoryzowanym dealerem. W razie potrzeby monitor można czyścić wilgotn?szmatk? ale tylko po odłączeniu go od sieci.
- Monitor nalezy ustawiaa na stabilnej powierzchni i obchodzia sie z nim ostrożnie. Ekran monitora zrobiony jest ze szkła: upadek lub mechaniczne uderzenie mog?spowodowaa jego uszkodzenie.
- Monitor nalezy ustawiaa w pobliżu gniazda sieciowego o łatwym dostępie.
- Jeżeli monitor nie działa prawidłowo - zwłaszcza jeśli wydobywaj?sie z niego nienormalne d1wieki lub zapach - to nalezy natychmiast odłączya go od sieci i skontaktowaa sie z autoryzowanym dealerem lub warsztatem naprawczym.
- Nie zdejmowaa tylnej pokrywki monitora, gdy?grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Do zdejmowania tylnej pokrywki upoważniony jest tylko wykwalifikowany personel techniczny.
- Zbyt wysoka temperatura moze spowodowaa wadliwe działanie monitora. Nalezy chroniaa monitor przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz używaa z dala od grzejników, pieców, kominków i innych 1ród?ciepła.
- Jeżeli monitor nie bedzie używany przez dłuższy czas, to nalezy wyłączya go z sieci.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych nalezy wyłączya monitor z sieci.
- Lampa(y) Hg wewnątrz produktu zawieraa rtea i konieczne jest poddanie jej recyklingowi lub usunięcie w sposób zgodny z lokalnym, stanowym lub federalnym prawem. W celu uzyskania dalszych informacji, można skontaktowaa sie ze związkiem przemysłów elektronicznych: <http://www.eiae.org>.

## Kontaktowanie sie z firm1 Dell

Elektroniczne kontaktowanie sie z firm1 Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących stron sieci web:

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (pomoc techniczna)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (pomoc techniczna dla klientów zwi1zanych z edukacją, rz1dem, służb1 zdrowia oraz średnich i dużych przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci web dla danego kraju, można znaleźć w części dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

**UWAGA: Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.**

Wymienione w poniższej tabeli adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy, numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta	Nazwa działu lub obszar usług, strona sieci Web i adres e-mail	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
<b>Anguilla</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
<b>Antigua i Barbuda</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
<b>Argentyna (Buenos Aires)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>54</b> Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Strona sieci web: <b>www.dell.com.ar</b>	
	E-mail: us_latin_services@dell.com	
	E-mail dla komputerów biurowych i przenośnych: la-techsupport@dell.com	
	E-mail dla serwerów i EMC: la_enterprise@dell.com	
	Opieka nad klientem	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
	Sprzedaż	0-810-444-3355
<b>Aruba</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578
<b>Australia (Sydney)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>0011</b> Numer kierunkowy kraju: <b>61</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	Klienci indywidualni i małe firmy	1-300-65-55-33
	Sektor rzemiosła i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Serwery i urządzenia pamięci masowej	numer bezpłatny: 1-800-505-095
	Komputery biurowe i przenośne	numer bezpłatny: 1-800-733-314
	Opieka nad klientem	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341
<b>Austria (Wiedeń)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>900</b> Numer kierunkowy kraju: <b>43</b> Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych/małych firm	0820 240 530 00
	Faks dla klientów indywidualnych/małych firm	0820 240 530 49
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	0820 240 530 14
	Opieka nad klientem - klienci preferowani/instytucjonalni	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla klientów indywidualnych/małych firm	0820 240 530 14
	Pomoc techniczna - klienci preferowani/instytucjonalni	0660 8779
	Centrala	0820 240 530 00
<b>Bahamy</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
<b>Belgia (Bruksela)</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	

Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: <b>support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>32</b>	Pomoc techniczna	02 481 92 88
Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Faks pomocy technicznej	02 481 92 95
	Opieka nad klientem	02 713 15 .65
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
<b>Bermudy</b>	Pomoc ogólna	1-800-342-0671
<b>Boliwia</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238
<b>Brazylia</b>	Strona sieci web: <b>www.dell.com/br</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
Numer kierunkowy kraju: <b>55</b>	Faks pomocy technicznej	51 481 5470
Numer kierunkowy miasta: <b>51</b>	Faks opieki nad klientem	51 481 5480
	Sprzedaż	0800 90 3390
<b>Brytyjskie Wyspy Dziewicze</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
<b>Brunei</b>	Pomoc techniczna klienta (Penang, Malezja)	604 633 4966
Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
<b>Kanada (North York, Ontario)</b>	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: <b>www.dell.ca/ostatus</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Opieka nad klientami (sprzedaż dla klientów indywidualnych/małe firmy)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Opieka nad klientami (sektor medyczny/duże firmy, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla klientów indywidualnych/małe firmy)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Pomoc techniczna (sektor medyczny/duże firmy, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Sprzedaż (klienci indywidualni/małe firmy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (sektor medyczny/duże firmy, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i sprzedaż rozszerzonych usług	1 866 440 3355
<b>Kajmany</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
<b>Chile (Santiago)</b>	Sprzedaż obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230-020-4823
Numer kierunkowy kraju: <b>56</b>		
Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>		
<b>Chiny (Xiamen)</b>	Strona sieci web pomocy technicznej: <b>support.dell.com.cn</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>86</b>	E-mail pomocy technicznej: <b>cn_support@dell.com</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>592</b>	Faks pomocy technicznej	818 1350
	Pomoc techniczna (Dimension™ oraz Inspiron™)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ oraz Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i urządzenia pamięci masowej)	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (projektory, PDA, drukarki, switchy, routery, itp.)	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Konsultacje dla klientów	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Faks konsultacji dla klientów	592 818 1308
	Klienci indywidualni i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział klientów preferowanych	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże instytucje GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055

	Duże instytucje kluczowe	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże instytucje region północny	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże instytucje, sektory rządowy i edukacyjny w regionie północnym	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże instytucje w regionie wschodnim	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże instytucje, sektory rządowy i edukacyjny w regionie wschodnim	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże instytucje - obsługa kolejności zamówień	numer bezpłatny: 800 858 2572
	Duże instytucje region południowy	numer bezpłatny: 800 858 2355
	Duże instytucje w regionie zachodnim	numer bezpłatny: 800 858 2811
	Duże instytucje - części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621
<b>Columbia</b>	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
<b>Kostaryka</b>	Pomoc ogólna	0800-012-0435
<b>Republika Czeska (Praga)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>420</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	02 2186 27 27
	Faks pomocy technicznej	02 2186 27 28
	Opieka nad klientem	02 2186 27 11
	Faks opieki nad klientem	02 2186 27 14
	Centrala	02 2186 27 11
<b>Dania (Kopenhaga)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>45</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail pomocy technicznej (komputery przenośne): den_nbk_support@dell.com	
	E-mail pomocy technicznej (komputery biurkowe): den_support@dell.com	
	E-mail pomocy technicznej (serwery): Nordic_server_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	7023 0182
	Opieka nad klientem (relacyjna)	7023 0184
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Faks centrali (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (klienci indywidualni/małe firmy)	3287 5000
	Faks centrali (klienci indywidualni/małe firmy)	3287 5001
<b>Dominika</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
<b>Dominikana</b>	Pomoc ogólna	1-800-148-0530
<b>Ekwador</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999 -119
<b>Salwador</b>	Pomoc ogólna	01-899-753-0777
<b>Finlandia (Helsinki)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>990</b> Numer kierunkowy kraju: <b>358</b> Numer kierunkowy miasta: <b>9</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: fin_support@dell.com	
	E-mail pomocy technicznej (serwery): Nordic_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Faks pomocy technicznej	09 253 313 81
	Relacyjna opieka nad klientem	09 253 313 38
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	09 693 791 94
	Faks	09 253 313 99
	Centrala	09 253 313 00
<b>Francja (Paryż (Montpellier))</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	

Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>33</b> Numery kierunkowe miasta: <b>(1) (4)</b>	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	0825 387 270
	Opieka nad klientem	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (po?czenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzeda?/p>	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faks (po?czenia faksowe spoza Francji)	04 99 75 40 01
	<b>Klienci instytucjonalni</b>	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Opieka nad klientem	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzeda?/p>	01 55 94 71 00
Faks	01 55 94 71 01	
<b>Niemcy (Langen)</b>	Strona sieci web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
Numer kierunkowy kraju: <b>49</b>	Pomoc techniczna	06103 766-7200
Numer kierunkowy miasta: <b>6103</b>	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	0180-5-224400
	Opieka nad klientami segmentu ogólnego	06103 766-9570
	Opieka nad klientami preferowanymi	06103 766-9420
	Opieka nad dużymi firmami	06103 766-9560
	Opieka nad klientami sektora publicznego	06103 766-9555
	Centrala	06103 766-7000
<b>Grecja</b>	Strona sieci web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefiks międzynarodowy: 00	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/">support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/</a>	
Numer kierunkowy kraju: 30	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18
	Pomoc techniczna Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala Gold Service	2108129811
	Sprzeda?/p>	2108129800
	Faks	2108129812
<b>Grenada</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
<b>Gwatemala</b>	Pomoc ogólna	1-800-999-0136
<b>Gujana</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
<b>Hongkong</b>	Strona sieci web: <a href="http://support.ap.dell.com">support.ap.dell.com</a>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	E-mail: <a href="mailto:apsupport@dell.com">apsupport@dell.com</a>	
Numer kierunkowy kraju: <b>852</b>	Pomoc techniczna (Dimension™ oraz Inspiron™)	2969 3188
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ oraz Dell Precision™)	2969 3191
	Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ oraz PowerVault™)	2969 3196
	Gor1ca linia EEC Gold Queue	2969 3187
	Konsultacje dla klientów	3416 0910
	Duże instytucje	3416 0907

	Programy obsługi klienta globalnego	3416 0908
	Dzia?firm średniej wielkości	3416 0912
	Dzia?klientów indywidualnych i małych firm	2969 3155
<b>Indie</b>	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzeda?/p>	1600 33 8044
<b>Irlandia (Cherrywood)</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>16</b>	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: <b>353</b>	Pomoc techniczna	1850 543 543
Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (po?czenia tylko w Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Opia? nad użytkownikami indywidualnymi	01 204 4014
	Opieka nad małymi firmami	01 204 4014
	Opieka nad Klientami w Wielkiej Brytanii (po?czenia tylko w Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Opieka nad klientami instytucjonalnymi	1850 200 982
	Opieka nad klientami instytucjonalnymi (po?czenia tylko w Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzeda?na terenie Irlandii	01 204 4444
	Sprzeda?na terenie Wielkiej Brytanii (po?czenia tylko w Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/faks sprzedaży	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444
<b>Włochy (Mediolan)</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: <b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>39</b>	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>02</b>	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Opieka nad klientem	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	<b>Klienci instytucjonalni</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Opieka nad klientem	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
<b>Jamajka</b>	Pomoc ogólna (po?czenia tylko z terenu Jamajki)	1-800-682-3639
<b>Japonia (Kawasaki)</b>	Strona sieci web: <b>support.jp.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
Numer kierunkowy kraju: <b>81</b>	Pomoc techniczna poza Japoni1 (serwery)	81-44-556-4162
Numer kierunkowy miasta: <b>44</b>	Pomoc techniczna (Dimension™ oraz Inspiron™)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japoni1 (Dimension oraz Inspiron))	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision™, OptiPlex™ oraz Latitude™)	numer bezpłatny:0120-198-433
	Pomoc techniczna poza Japoni1 (Dell Precision, OptiPlex oraz Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, routery)	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japoni1 (PDA, projektory, drukarki, routery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	24-godzinna zautomatyzowana obsługa zamówień	044-556-3801
	Opieka nad klientem	044-556-4240

	Dzia?sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dzia?sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dzia?sprzedaży dla dużych instytucji (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Sprzeda?dla sektora publicznego (agencje rz1dowe, instytucje edukacyjne i medyczne)	044-556-1469
	Segment globalny w Japonii	044-556-3469
	Użytkownicy indywidualni	044-556-1760
	Centrala	044-556-4300
<b>Korea (Seul)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>82</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 080-200-3800
	Sprzeda?/p>	numer bezpłatny: 080-200-3600
	Obsługa klienta (Seoul, Korea)	numer bezpłatny: 080-200-3800
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
<b>Ameryka Lacinska</b>	Pomoc techniczna klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3883
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks sprzedaży (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
<b>Luksemburg</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>352</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: tech_be@dell.com	
	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzeda?dla klientów indywidualnych/malych firm (Bruksela, Belgia)	numer bezpłatny: 080016884
	Sprzeda?dla klientów instytucjonalnych (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
	Opieka nad klientem (Bruksela, Belgia)	02 481 91 19
	Faks (Bruksela, Belgia)	02 481 92 99
Centrala (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00	
<b>Makau</b> Numer kierunkowy kraju: <b>853</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0800 582
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzeda?transakcyjna	numer bezpłatny: 0800 581
<b>Malezja (Penang)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>60</b> Numer kierunkowy miasta: <b>4</b>	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex oraz Latitude)	numer bezpłatny: 1 800 88 0193
	Pomoc techniczna (Dimension oraz Inspiron)	numer bezpłatny: 1 800 88 1306
	Pomoc techniczna (PowerEdge oraz PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 88 1386
	Obsługa klienta	04 633 4949
	Sprzeda?transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 888 202
	Sprzeda?dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 888 213
<b>Meksyk</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>52</b>	Pomoc techniczna dla klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzeda?/p>	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	G?oacute:wny	50-81-8800



		lub 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
<b>Antyle Holenderskie</b>	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
<b>Holandia (Amsterdam)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>31</b> Numer kierunkowy miasta: <b>20</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	Pomoc techniczna	020 674 45 00
	Faks pomocy technicznej	020 674 47 66
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna opieka nad klientem	020 674 4325
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych/małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Faks sprzedaży dla klientów indywidualnych/małych firm	020 674 47 75
	Faks sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Faks centrali	020 674 47 50
<b>Nowa Zelandia</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>64</b>	E-mail (Nowa Zelandia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
	E-mail (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna (dla komputerów biurowych i przenośnych)	0800 443 563
	Pomoc techniczna (dla serwerów i urządzeń pamięci masowej)	0800 505 098
	Klienci indywidualni i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rz1dowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż/p>	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
<b>Nikaragua</b>	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
<b>Norwegia (Lysaker)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>47</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail pomocy technicznej (komputery przenośne): <a href="mailto:nor_nbk_support@dell.com">nor_nbk_support@dell.com</a>	
	E-mail pomocy technicznej (komputery biurowe): <a href="mailto:nor_support@dell.com">nor_support@dell.com</a>	
	E-mail pomocy technicznej (serwery): <a href="mailto:nordic_server_support@dell.com">nordic_server_support@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna opieka nad klientem	671 17514
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Faks centrali	671 16865
<b>Panama</b>	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
<b>Peru</b>	Pomoc ogólna	0800-50-669
<b>Polska (Warszawa)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>011</b> Numer kierunkowy kraju: <b>48</b> Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <a href="mailto:pl_support_tech@dell.com">pl_support_tech@dell.com</a>	
	Numer telefoniczny obsługi klienta	57 95 700
	Opieka nad klientem	57 95 999
	Sprzedaż/p>	57 95 999
	Faks obsługi klienta	57 95 806

	Faks recepcji	57 95 998
	Centrala	57 95 999
<b>Portugalia</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>351</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</b>	
	Pomoc techniczna	707200149
	Opieka nad klientem	800 300 413
	Sprzedaż/p>	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
<b>Portoryko</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7545
<b>St. Kitts i Nevis</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
<b>St. Lucia</b>	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
<b>St. Vincent i Grenadyny</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
<b>Singapur (Singapur)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>005</b> Numer kierunkowy kraju: <b>65</b>	Pomoc techniczna (Dimension oraz Inspiron)	numer bezpłatny: 1800 394 7430
	Pomoc techniczna (Optiplex, Latitude oraz Precision)	numer bezpłatny: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerEdge oraz PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 394 7478
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż/transakcyjna	numer bezpłatny: 800 6011 054
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 800 6011 053
<b>Afryka Południowa (Johannesburg)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>09/091</b> Numer kierunkowy kraju: <b>27</b> Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>dell_za_support@dell.com</b>	
	Gold Queue	011 709 7713
	Pomoc techniczna	011 709 7710
	Opieka nad klientem	011 709 7707
	Sprzedaż/p>	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
<b>Kraje Azji Południowo-Wschodniej i Pacyfiku</b>	Pomoc techniczna klienta, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
<b>Hiszpania (Madryt)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>34</b> Numer kierunkowy miasta: <b>91</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/es/es/emailldell/</b>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Opieka nad klientem	902 118 540
	Sprzedaż/p>	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	<b>Klienci instytucjonalni</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Opieka nad klientem	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
	<b>Szwecja (Upplands Vasby)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>
E-mail: <b>swe_support@dell.com</b>		

Numer kierunkowy kraju: <b>46</b> Numer kierunkowy miasta: <b>8</b>	E-mail pomocy technicznej dla komputerów Latitude i Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com	
	E-mail pomocy technicznej dla komputerów OpiPlex: Swe_kats@dell.com	
	E-mail pomocy technicznej dla serwerów: Nordic_server_support@dell.com	
	Pomoc techniczna	08 590 05 199
	Relacyjna opieka nad klientem	08 590 05 642
	Opieka klientów indywidualnych/małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Faks pomocy technicznej	08 590 05 594
	Sprzedaż/p>	08 590 05 185
<b>Szwajcaria (Genewa)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>41</b> Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
	E-mail dla klientów francuskojęzycznych HSB oraz klientów instytucjonalnych: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emailldell/</b>	
	Pomoc techniczna (dla klientów indywidualnych i małych firm)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (klienci instytucjonalni)	0844 822 844
	Opieka nad klientami (dla klientów indywidualnych i małych firm)	0848 802 202
	Opieka nad klientami (instytucjonalni)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Centrala	022 799 01 01
<b>Tajwan</b> Prefiks międzynarodowy: <b>002</b> Numer kierunkowy kraju: <b>886</b>	Pomoc techniczna (dla komputerów przenośnych i biurkowych)	numer bezpłatny: 00801 86 1011
	Pomoc techniczna (serwery i urządzenia pamięci masowej)	numer bezpłatny: 00801 60 1256
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 00801 651 227
<b>Tajlandia</b> Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>66</b>	Pomoc techniczna (Optiplex, Latitude oraz Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07
	Pomoc techniczna (PowerEdge oraz PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż/p>	numer bezpłatny: 0880 060 09
<b>Trynidad/Tobago</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-8035
<b>Wyspy Turks i Caicos</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
<b>Wielka Brytania (Bracknell)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>44</b> Numer kierunkowy miasta: <b>1344</b>	Strona sieci web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	Strona sieci web opieki nad klientami: <b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>	
	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (Klienci instytucjonalni/preferowani/PAD [1000+ pracowników])	0870 908 0500
	Pomoc techniczna (bezpośrednia/PAD i ogólna)	0870 908 0800
	Opieka nad klientem – firmy globalne	01344 373 186
	Opieka nad klientami indywidualnymi i małymi firmami)	0870 906 0010
	Opieka nad klientami instytucjonalnymi	01344 373 185
	Opieka nad klientami preferowanymi (500–5000 pracowników)	0870 906 0010
	Opieka nad klientami – centralne agencje rz1dowe	01344 373 193
	Opieka nad klientami – lokalne agencje rz1dowe i szkolnictwo	01344 373 199
	Opieka nad klientami – służba zdrowia	01344 373 194
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm	0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456

	Faks dla klientów indywidualnych i małych firm	0870 907 4006
<b>Urugwaj</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521
<b>USA (Austin, Texas)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>011</b> Numer kierunkowy kraju: <b>1</b>	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
	AutoTech (dla komputerów przenośnych i biurkowych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	<b>Klienci indywidualni (Dom i biuro domowe)</b>	
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897
	DellNet™ Pomoc techniczna i obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Strona sieci web usług finansowych: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
	Usługi finansowe (klienci preferowani Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
	<b>Firmy</b>	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Pomoc techniczna dla drukarek i projektorów	numer bezpłatny: 1-877-459-7298
	<b>Odbiorcy publiczni (rz1d, edukacja i służba zdrowia)</b>	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355
	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490
	SprzedażDell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355 lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
	Sprzedażoprogramowania i urz1dzen peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355
Sprzedażczęści zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355	
Sprzedażusług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618	
Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320	
Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
<b>Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych</b>	Pomoc ogólna	1-877-673-3355
<b>Wenezuela</b>	Pomoc ogólna	8001-3605

## Uwagi dotycz1ce przepisów prawnych

TCO(TCO'99)



Gratulacje!

Zakupiony produkt posiada aprobatę i oznaczenia TCO'99! Dokonany wybór to produkt przeznaczony do profesjonalnego wykorzystania. Dokonany zakup przyczynia się także do ochrony środowiska oraz dalszego rozwoju produktów elektronicznych zgodnych ze środowiskiem naturalnym.

## **Dlaczego nasze komputery posiadają oznaczenia zgodności ze środowiskiem?**

W wielu krajach oznaczenia zgodności ze środowiskiem, ustaliły się w wielu krajach oznaczenia zgodności o br i usług w środowisku naturalnym. Wraz ze wzrostem w skali wiatowej produkcji i korzystania ze sprzętu elektronicznego, widoczne staje się zainteresowanie materiałami i substancjami wykorzystywanymi w produktach elektronicznych, w odniesieniu do możliwości ich recyklingu i usuwania bezpiecznego dla środowiska. Odpowiednia selekcja tych materiałów i substancji zmniejsza szkodliwy wpływ na środowisko naturalne.

Ważne są także z punktu widzenia środowiska pracy (wewnętrzne) oraz środowiska naturalnego (zewnętrzne), są także inne charakterystyczne zagrożenia dotyczące komputera, takie jak poziomy zużycia energii. Biurowy sprzęt elektroniczny często działa z punktu obciążony, powodując niepotrzebny wzrost zużycia wielkich ilości energii i konieczności dostarczenia dodatkowej ilości energii. Oszczędzanie energii jest istotne ze względu na możliwość ograniczenia emisji dwutlenku węgla

## **Z czym wiążą się stosowanie etykiet?**

Produkt ten spełnia wymagania programu TCO'99, wprowadzającego międzynarodowe oznaczenie zgodności ze środowiskiem komputerów osobistych i/lub wyświetlaczy. Program etykietowania został rozwinęty osobistych i/lub wyświetlaczy. ólnych wysiłków TCO (Szwedzkiej Konfederacji Pracowników), Svenska Naturskyddsforeningen (Szwedzkiego Towarzystwa O) ochrony środowiska) oraz Statens Energimyndighet (Szwedzkiego Urzędu do spraw Energii).

Wymagania związane z udzieleniem aprobaty obejmują szeroki zakres zagadnień: ekologii, ergonomii, emisji pól elektrycznych i magnetycznych, zużycia energii, bezpieczeństwa elektrycznego.

Kryteria ekologiczne obejmują ograniczenia obecności i stosowania metali ciężkich ograniczenia obecności i stosowania metali opóźniających palenie oraz innych substancji. Produkt musi być przygotowany do recyklingu a producent jest zobowiązany do uzyskania certyfikatu, zgodnie ze standardem ISO14001 lub być zarejestrowany w systemie EMAS.

Wymagania energetyczne obejmują zżądanie redukcji zużycia energii przez system komputerowy i/lub wyświetlacz do niższego poziomu, w jednym lub kilku etapach, przy braku aktywności tych urządzeń w określonym okresie czasu. Długość czasu potrzebna na reaktywację systemu, powinna mieścić się w zakresie akceptowanym przez użytkownika

Oznaczone etykiety produktów muszą ściśle spełniać wymagania ochrony środowiska, na przykład ściśle spełniać wymagania ochrony środowiska, na przykład elektrycznych i magnetycznych, a także obciążenia pracy i ergonomii wizualnej.

Poniżej znajduje się krótkie podsumowanie wymagań ekologicznych spełnianych przez ten produkt. Dokument z kompletnymi wymaganiami kryteriów ekologicznych, można odnaleźć na stronie sieci web TCO Development <http://www.tcodevelopment.com> lub można zamówić pod adresem:

## **TCO Development**

SE-114 94 STOCKHOLM, Sweden

Faks: +46 8 782 92 07

E-mail: [development@tco.se](mailto:development@tco.se)

Informacje dotyczące produktów posiadających aprobatę i oznaczonych etykietami TCO'99, można także uzyskać pod adresem <http://www.tcodevelopment.com>

## **Wymagania ekologiczne**

### **Środki opóźniające palenie**

Środki opóźniające palenie mogą występować w laminatach drukowanych płytek obwodów, w okablowaniu i w obudowach. Celem ich stosowania jest zapobieganie lub co najmniej opóźnienie rozprzestrzeniania się ognia. Do 30% masy elementów plastikowych obudowy komputera składa się z substancji opóźniających palenie. Wiele środków opóźniających palenie zawiera bromki lub chlorki, a rodki te pod względem chemicznym odnoszą się do PCB (polychlorinated biphenyls [polichlorowane bifenyle]). Podejrzewa się, że palenie ośrodków opóźniających palenie zawierających bromki i chlorki oraz rodki PCB, jeśli nie są utylizowane zgodnie z przyjętymi standardami, wpływa na zdrowie, zwłaszcza z uszkodzeniami układu rozrodczego żyjących się ce bromków i ssaków, w następstwie procesów bioakumulacji\*.

Standard TCO'99 wymaga, aby plastikowe komponenty o wadze powyżej 25 gramów, nie zawierały środków opóźniających palenie ze zwiższymi organicznie bromkami i chlorkami. Ze względu na brak dostępnych w handlu zamienników, stosowanie środków opóźniających palenie, jest dozwolone w drukowanych płytkach układów elektronicznych.

#### **Kadm\*\***

Kadm znajduje się w ładowalnych bateriach i w warstwach generowania kolorów niektórych wyświetlaczy komputerowych. Standard TCO'99 wymaga, aby baterie, warstwy generowania kolorów ekranów wyświetlaczy oraz komponenty elektryczne i elektroniczne nie zawierały kadmu

#### **Rtęć\*\***

Rtęć może czasami występować w bateriach, przekaźnikach i przełącznikach. TCO'99 wymaga, aby baterie nie zawierały rtęci. Standard ten wymaga także braku obecności

rtęci we wszystkich komponentach elektrycznych i elektronicznych, występujących w oznaczonym etykiets urządzeniu. Występuje tu jednak jeden wyjątek. Ze względu na brak obecności rtęci we ów, stosowanie rtęci jest jak dotąd dozwolone w systemie podświetlenia monitorów panelowych. Celem TCO jest wyeliminowanie tego wyjątku, po pojawieniu na rynku się zamiennika rtęci.

#### **Ołów\*\***

Ołów znajduje się w kineskopach obrazu, ekranach wywietlaczy, lutowanych złączach i kondensatorach. TCO'99 zezwala na stosowanie ołowiu, ze względu na brak dostę w kineskopach obrazu, ekranach, ale celem dla przyszłych wymagań TCO Development, jest ograniczenie stosowania ołowiu.

\* Substancje bioakumulujące sś definiowane jako substancje akumulujące się w organizmach żywych.

\*\*Ołów, kadm i rtęć sś metalami ciężkimi z możliwośc liwości

---

## **TCO(TCO'03)**



### **Gratulacje!**

Zakupiony wywietlacz posiada oznaczenie etykiets TCO'03. Oznacza to, że wywietlacz został Zakupiony wyświetlacz posiada oznaczenie etykiets TCO'03. Oznaczaórymi najbardziej rygorystycznymi wiatowymi wymaganiami odnonie jakości i ochrony rodowiska. Stosujś się rymi najbardziej rygorystycznymi światowymi wymaganiamiów, przeznaczonych do stosowania przez użytkownika w aspekcie minimalizacji ich szkodliwego wpływu na środowisko naturalne.

Niektóre aspekty wymagań normy TCO'03:

#### **Ergonomia**

- Dobra ergonomia wizualna i jakość obrazu, w celu poprawienia warunków pracy użytkownika i redukcji problemów związanych ze wzrokiem. Ważnymi parametrami są luminancja, kontrast, rozdzielczość, odbijanie światła, wierność odtwarzania kolorów i stabilność obrazu.

#### **Energia**

- Włszczanie trybu oszczędzania energii po upływie okrelonego czasu - właściwość korzystna zarówno dla użytkownika jak i dla środowiska
- Bezpieczeństwo elektryczne

#### **Emisje**

- Pola elektromagnetyczne
- Emisje hałasu

#### **Ekologia**

- Produkt musi być przygotowany do recyklingu, a producent musi posiadać certyfikat systemów zarządzania środowiskiem, takich jak EMAS lub ISO 14000
- Ograniczenia dotyczśce
  - zawierających chlorki lub bromki órodków opózniających palenie oraz polimerów
  - metali ciężkich takich jak kadm, rtęć i ółów.

Zwiśzane z tś etykiets wymagania zostały opracowane przez TCO Development we współpracy z naukowcami, ekspertami, użytkownikami, a także producentami z całego wiata. Od końca roku 1980, norma TCO zaczęła mieć wpływ światu. Odój sprzętu IT w kierunku większej zgodności z potrzebami użkszejów. Nasz system oznakowania wywietlaczy zaczął być stosowany od roku 1992 i jest teraz wymagany przez użw.ów i producentów sprzętu IT na całym świecie.

W celu uzyskania dalszych informacji, należy odwiedzić stronę sieci web [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

---

## **Deklaracja zgodności z normami Unii Europejskiej (LVD, EMC)**

**Dla następującego produktu:**

MONITOR KOLOROWY

(nazwa kategorii)

**1704FPVt**

(nazwa modelu)

**Wyprodukowany przez:**

1.LITEON Technology Corp.

392, Ruey, Kuang Road, Neihsu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

(nazwa fabryki, adres)

**Niniejszym deklarujemy, że spełnione są wszystkie g wne wymagania dotycz ce bezpieczeństwa, związane z dyrektyw  znaku CE (93/68/EEC) oraz dyrektyw  niskonapięciową (73/23/EEC), dyrektywami kompatybilności elektromagnetycznej (89/336/EEC, 92/31/EEC), zgodnie z ustaleniami Komisji EEC państw cz  (73/23/EEC), Deklaracja ta jest wi z ca dla wszystkich cz ci tego urządzenia, wyprodukowanych zgodnie z dodatkiem zawierającym tego urządzenia, Standardami odnoszącymi się do oceny bezpieczeństwa elektrycznego oraz wymaga n EMC, s :**

LVD : EN 60950:2000

EMC : EN 55022:1998/A1:2000 klasa B, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995/A1:2001 oraz EN 55024:1998/A1:2001-LITEON

1. **Certyfikat zgodności / Raport z testu sporz s Certyfikat zgodności /**

EEMC : NEMKO, SPORTON International Inc.

LVD : NEMKO, TUV

2. **Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie :**

Liteon Technology Corp.

**i zostanie udostępniona na żądanie.**

**(Producent)**

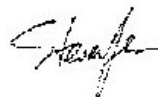
LITEON Technology Corp.

392, Ruey, Kuang Road, Neihsu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-05-20

(miejsce i data wystawienia)

Display Division  
Safety Department  
Manager



Steven Yen / Manager

(nazwa i podpis osoby upoważnionej)

**(Przedstawiciel w Unii Europejskiej)**

LITEON Technology Corp.

392, Ruey, Kuang Road, Neihsu, Taipei 114, Taiwan R.O.C.

2004-08-05

(miejsce i data wystawienia)

Display Division  
EMC Department  
Manager



Douglas Yang / Manager

(nazwa i podpis osoby upoważnionej)

---

**Zgodno c z norm  EN 55022 (tylko Republika Czeska)**

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a category A device on the specification label. The following applies to devices in category A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference of telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

## Uwaga Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno pobierać zasilanie z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z trzema kołkami). Wszystkie razem działające urządzenia (komputer, monitor, drukarka, itd.), powinny być zasilane z tego samego źródła zasilania.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż przed zwarciami, ów (A).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjść wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (ampereów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjść wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkownika zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóconego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luznych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

## Uwaga dotycząca ergonomii (tylko Niemcy)

Wymagania niemieckich standardów ergonomii EK 1/59-98, EK 1/60-98, w zakresie grafiki i znaków:

1. Nie zaleca się stosowania niebieskiej grafiki lub znaków na ciemnym tle. (Kombinacja ta może zwiększać zmęczenie oczu, ze względu na słabą widoczność spowodowaną niskim kontrastem.)
2. Zaleca się stosowanie kontrolera graficznego i monitora w następujących warunkach:
  - o Częstotliwość pionowa: 60 Hz lub wyższa
  - o Tryb wyświetlania : Ciemne znaki na jasnym tle.

## Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Um den Anforderungen der deutschen Ergonomie-Norm EK 1/59-98, EK 1/60-98 zu entsprechen.

1. Wird empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklem Hintergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit. Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast).
2. Wird folgende Einstellung des Grafik-Controllers und Monitors empfohlen.
  - o Vertikalfrequenz : 60 Hz oder höher.
  - o Ohne Zellensprung.

## Lista przepisów prawnych



## Certyfikaty bezpieczeństwa:

- UL 60950
- NOM
- Znak CE - EN60950
- IEC 60950
- CCC
- CSA
- TUVGS
- NEMKO
- GOST
- PSB
- TUV-S
- SASO

## Certyfikaty EMC:

- FCC część 15 klasa B
- Znak CE - EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI klasa B ITE
- MIC
- BSMI
- ICES-003
- C-Tick

## Ergonomia:

- ENERGY STAR®
- TUV GS
- TCO '99
- TCO '03

---

## Recykling

Dell zaleca, aby użytkownicy utylizowali zużyty sprzęt komputerowy, włącznie z monitorami w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Potencjalne metody utylizacji zawierają możliwość ponownego użycia części lub całości nieszkodliwych oraz recyklingu produktów, komponentów, i/lub materiałów.


W celu uzyskania dalszych informacji, należy odwiedzić stronę sieci web [www.dell.com/recycling\\_programs](http://www.dell.com/recycling_programs) oraz [www.dell.com/environment](http://www.dell.com/environment).

---

## Instrukcja instalacji monitora

Aby przeglądać pliki PDF (pliki z rozszerzeniem **.pdf**), kliknij tytuł dokumentu. Aby zapisać pliki PDF (pliki z rozszerzeniem **.pdf**) na dysk twardy, kliknij prawym przyciskiem myszy tytuł dokumentu, kliknij **Save Target As (Zapisz element docelowy jako)** w programie Microsoft® Internet Explorer lub **Save Link As (Zapisz 31cze jako)** w programie Netscape Navigator, a następnie określ miejsce zapisu plików na dysku twardym.

[Setup Guide \(.pdf\) \(9.05 MB\)](#)

 **UWAGA:** Pliki PDF wymagają programu Adobe™ Acrobat Reader, który można pobrać ze strony sieci web firmy Adobe, pod adresem [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Aby odczytać plik PDF, uruchom program Acrobat Reader. Następnie kliknij **File (Plik)® Open (Otwórz)** i wybierz plik PDF.

---

[Powrót do spisu treści](#)

# Setting Up Your Monitor

Paramétrer votre moniteur | Instalación del monitor | Configurar o monitor |  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora  
設定您的監視器 | 安装显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การตั้งหน้าจอ

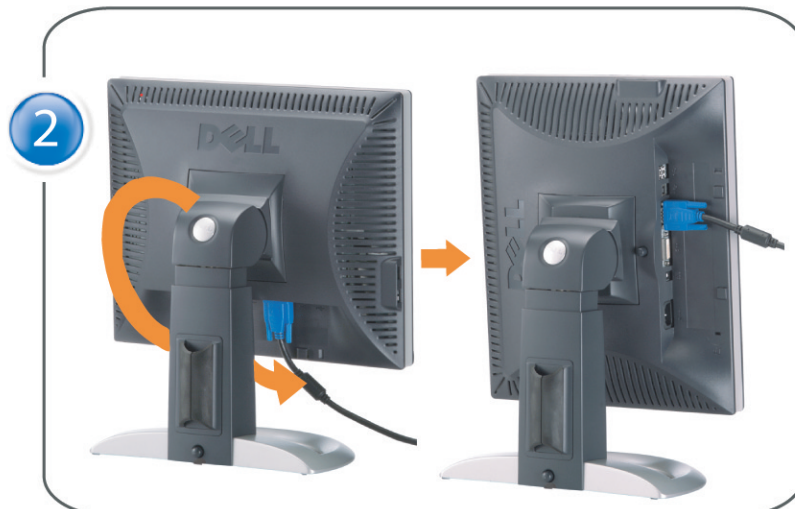
Dell™ 1704FPV UltraSharp Flat Panel Monitor

www.dell.com | support.dell.com



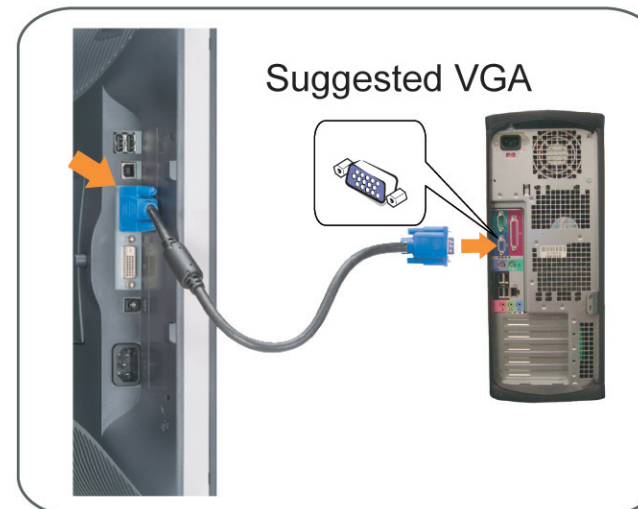
## Attach the monitor to the stand.

Fixez le moniteur sur le socle.  
Acople el monitor a la base.  
Coloque o monitor no suporte.  
Den Monitor auf den Fuß befestigen.  
Fissare il monitor alla base  
Podłącz monitor do podstawy.  
將監視器裝在腳座上  
將显示器与底座相连。  
モニターをスタンドに取り付けます。  
모니터를 스탠드에 부착합니다.  
ประกอบ มอนิเตอร์ กับขาตั้ง



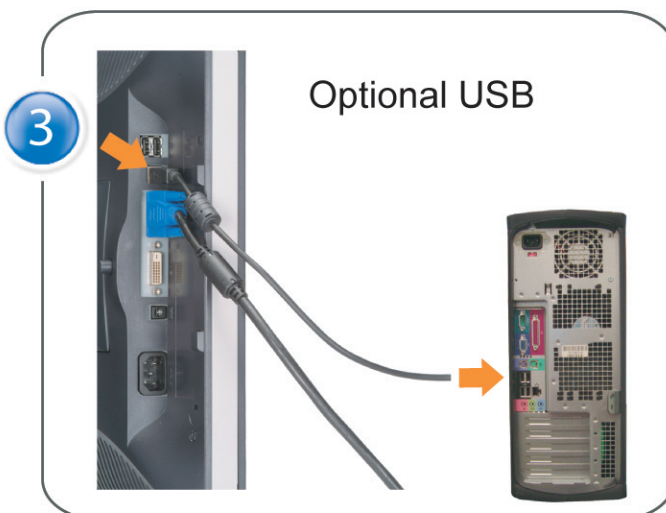
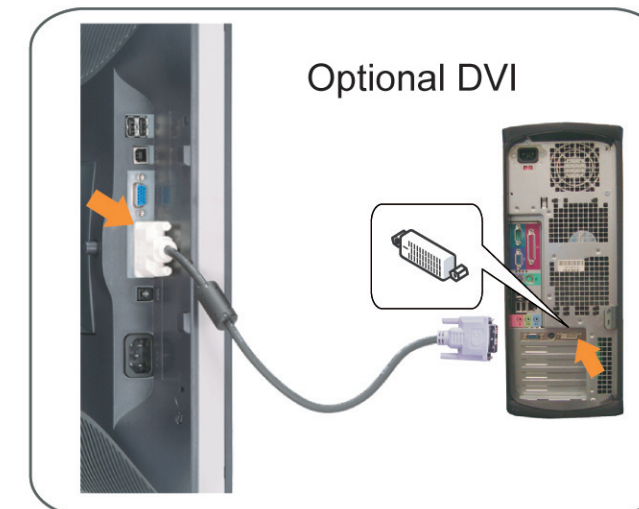
## Rotate the monitor and connect in one of the following ways:

Faites tourner le moniteur et réalisez la connexion en suivant l'une des méthodes ci-dessous:  
Gire el monitor y conéctelo siguiendo uno de los métodos siguientes:  
Rode o monitor e ligue-o seguindo um dos procedimentos seguintes:  
Drehen Sie den Monitor und nehmen Sie die Verbindung auf eine der folgenden Weisen vor:  
Ruotare il monitor e collegarlo come indicato di seguito:  
Obróć monitor i połącz jednym z następujących sposobów:  
旋轉監視器並以下列之一的方式連接:  
旋轉显示器並以下列方式進行連接:  
モニターを回転し、次の方法のどれかで接続します:  
모니터를 회전시키고 다음 방법 중 하나로 연결합니다:  
หมุนมอนิเตอร์ และต่อสายด้วยหนึ่งในวิธีต่อไปนี้:



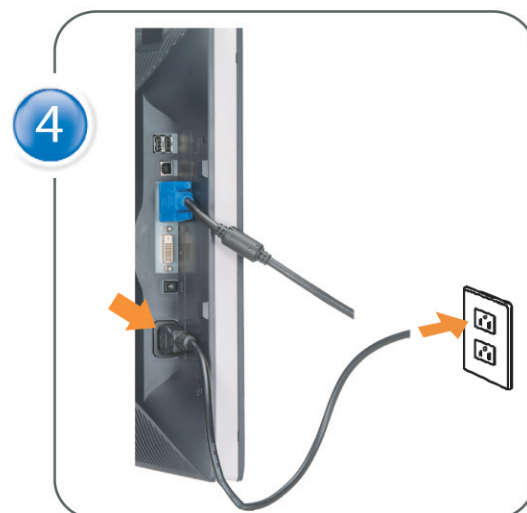
## Connect the VGA cable or optional DVI cable to the computer.

Connectez le câble VGA ou le câble DVI optionnel à votre ordinateur.  
Conecte el cable VGA o el cable DVI al equipo.  
Ligue o cabo VGA ou o cabo DVI opcional ao computador.  
Verbinden Sie das VGA-Kabel oder optionale DVI-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo VGA o il cavo DVI opzionale al computer.  
Podłącz do komputera kabel VGA lub opcjonalny kabel DVI.  
將VGA電纜或選購的DVI電纜與電腦連接。  
將VGA電纜或可選的DVI電纜與計算機相連。  
VGAケーブルまたはオプションのDVIケーブルをコンピュータに接続します。  
VGA 케이블 또는 선택품목인 DVI 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.  
ต่อสาย VGA หรือสาย DVI ซึ่งเป็นอุปกรณ์เสริม กับคอมพิวเตอร์.



## Connect the USB cable to the computer.

Connectez le câble USB sur l'ordinateur.  
Conecte el cable USB a su computador.  
Ligue o cabo USB ao computador.  
Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.  
Collegare il cavo USB al computer.  
Podłącz kabel USB do komputera  
將USB纜線連接到電腦上。  
將USB線連接到計算機。  
USBケーブルをコンピュータに接続します。  
USB 케이블을 컴퓨터에 연결합니다.  
ต่อสาย USB เข้าคอมพิวเตอร์



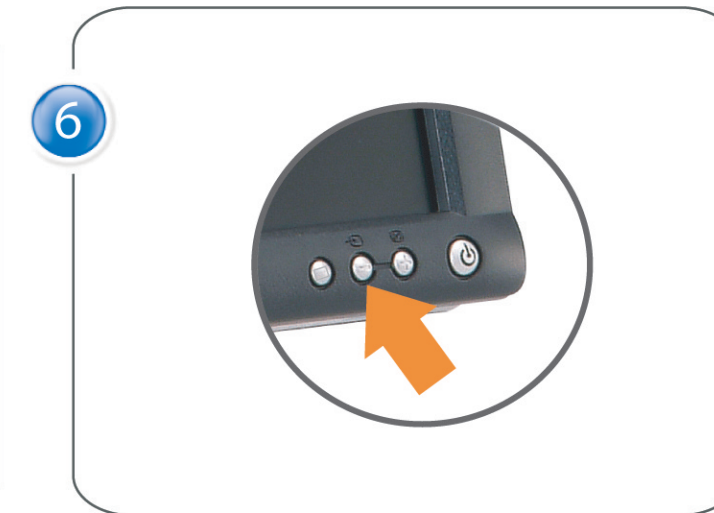
## Connect the power cable to an electrical outlet.

Connectez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.  
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.  
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.  
Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.  
Collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente.  
Podłącz kabel zasilający do gniazda elektrycznego.  
將電源線連接到電源插座上。  
將電源線連接到電源插座。  
電源ケーブルをコンセントに接続します。  
전원 케이블을 콘센트에 연결합니다.  
เสียบสายไฟกับปลั๊ก



## Turn on the monitor.

Allumez le moniteur.  
Encienda el monitor.  
Ligue o monitor.  
Schalten Sie den Monitor ein.  
Accendere il monitor.  
Włącz monitor.  
開啟監視器電源。  
打開監視器電源。  
モニターの電源をオンにします。  
모니터를 켭니다.  
เปิดมอนิเตอร์



## If nothing appears on the screen, press the Input Select button.

Si aucune image n'apparaît sur l'écran, appuyez sur le bouton Sélection d'Entrée.  
Si no aparece nada en pantalla, pulse el botón Selección de entrada.  
Se não aparecer nada no ecrã, prima o botão Seleção de entrada.  
Wenn nichts auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie bitte die Eingangsauwahl-Taste.  
Se sullo schermo non appare nulla, premere il tasto Seleziona ingresso.  
Jeśli nic nie wyświetli się na ekranie, naciśnij przycisk Wybór wejścia.  
若螢幕沒顯示畫面，請按“輸入選擇”按鈕。  
如果屏幕上无显示，请按“输入选择”按钮。  
画面に何も表示されない場合、「入力選択」ボタンを押してください。  
화면에 아무것도 나타나지 않으면 [입력 선택] 버튼을 누릅니다.  
หากไม่มีภาพปรากฏบนจอ ให้กดปุ่มเลือกสัญญาณเข้า (Input Select)







1. USB Downstream Connectors
2. OSD Menu/Select
3. Video Input Select/Down
4. Auto-Adjust/Up
5. Power Button
6. Cable Holder
7. Stand Lock/Release Button
8. Kensington Lock
9. Attachment Clips for Dell Soundbar
10. Power Out for Dell Soundbar
11. LCD Panel Lock/Release Button

1. Connecteurs USB aval
2. Menu OSD/Sélectionner
3. Sélectionner l'Entrée vidéo/Bas
4. Réglage auto/Haut
5. Bouton d'alimentation
6. Support de câble
7. Bouton verrouillage/déverrouillage du stand
8. Verrou Kensington
9. Clips accessoires pour Dell Soundbar
10. Sortie alimentation pour Dell Soundbar
11. Bouton verrouillage/déverrouillage du panneau LCD

1. Conectores inversos USB
2. Menú OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Bajar
4. Ajuste automático/Subir
5. Botón de encendido
6. Brida
7. Botón para fijar y liberar la base
8. Bloqueo Kensington
9. Broches de sujeción para Dell Soundbar
10. Desconexión para Dell Soundbar
11. Botón para bloquear o liberar el panel LCD

1. Conectores USB Downstream
2. Menu OSD/Seleccionar
3. Seleccionar entrada de vídeo/Para baixo
4. Ajuste automático/Para cima
5. Botão de alimentação
6. Suporte do cabo
7. Botão de bloqueio/desbloqueio
8. Bloqueio Kensington lock
9. Clips de fixação para o sistema de som Dell
10. Desligar sistema de som Dell
11. Botão de bloqueio/desbloqueio do painel LCD

1. USB Downstream-Anschlüsse
2. OSD Menü/Auswahl
3. Videoeingang-Auswahl/Unten
4. Auto-Einstellen/Oben
5. Ein-/Ausschalter
6. Kabelhalter
7. Ständer Ver-/Entriegelungstaste
8. Kensingtonschloss
9. Befestigung für Dell Soundbar
10. Ausschalter für Dell Soundbar
11. LCD-Bildschirm Ver-/Entriegelungstaste

1. Connettori USB scaricamento dei dati
2. Menu OSD/Selezione
3. Selezione ingresso video/Giù
4. Regolazione automatica/Su
5. Tasto alimentazione
6. Alloggio cavo
7. Tasto blocco/rilascio base
8. Lucchetto Kensington
9. Fermagli d'aggancio per Soundbar Dell
10. Uscita alimentazione per Soundbar Dell
11. Tasto blocco/rilascio pannello LCD

1. Złącza pobierania USB
2. Menu OSD/Wybór
3. Wybór wejścia video/W górę
4. Automatyczna regulacja/W górę
5. Przycisk zasilania
6. Uchwyt kabla
7. Przycisk blokady/zwolnienia obudowy
8. Blokada Kensington
9. Zaciski podłączenia Dell Soundbar (Panael dźwiękowego Dell)
10. Wyjście zasilania dla Dell Soundbar (Panael dźwiękowego Dell)
11. Przycisk blokady/zwolnienia panela LCD

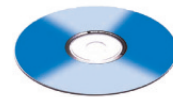
1. USB 下行接口
2. OSD 功能表/選擇
3. 影像輸入選擇/下
4. 自動調整/上
5. 電源按鈕
6. 束線器
7. 腳座鎖定/鬆開按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 的連接夾 (Panael dźwiękowego Dell)
10. Dell Soundbar 電源輸出 (Panael dźwiękowego Dell)
11. LCD 面板鎖定/鬆開按鈕

1. USB 下游插頭
2. OSD 菜單/選擇
3. 視頻輸入選擇/向下
4. 自動調整/向上
5. 電源按鈕
6. 線纜固定夾
7. 底座鎖定/釋放按鈕
8. Kensington 鎖
9. Dell Soundbar 卡釘
10. Dell Soundbar 電源輸出
11. LCD 面板鎖定/釋放按鈕

1. USB 다운스트림 커넥터
2. OSD 메뉴/선택
3. 비디오 입력 선택/아래로
4. 자동-조정/위로
5. 전원 버튼
6. 케이블홀더
7. 스탠드록/리리스 버튼
8. 켄싱턴락
9. Dell Soundbar 用の取り付けクリップ
10. Dell Soundbar 用の電源ケーブル
11. LCD 패널록/리리스 버튼

1. USB 다운스트림 커넥터
2. OSD 메뉴/선택
3. 비디오 입력 선택/아래로
4. 자동-조정/위로
5. 전원 버튼
6. 케이블 홀더
7. 스탠드 잠금/잠금 해제 버튼
8. Kensington 잠금 장치
9. Dell Soundbar 부착 클립
10. Dell Soundbar 전원 출력
11. LCD 패널 잠금/잠금 해제 버튼

1. ข้อต่อรับสัญญาณผ่านพอร์ต USB
2. เมนู OSD/เลือก
3. เลือกสัญญาณภาพเข้า/ลง
4. ปรับอัตโนมัติ/ขึ้น
5. ปุ่มเปิด/ปิด
6. ที่ยึดสาย
7. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคขาตั้ง
8. ล็อคเคนชิงตัน
9. ที่ติดแถบเสียง Dell
10. ไฟฟ้าเข้าแถบเสียง Dell
11. ปุ่มล็อค/ปลดล็อคแผงจอ LCD



NOTE: Detailed user information is included on the CD.  
 Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.  
 NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.  
 NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.  
 HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.  
 NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.  
 UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.  
 注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。  
 注: 詳細的用戶信息包括在CD中。  
 注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。  
 注: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.  
 หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้จะอยู่ในซีดี



Information in this document is subject to change without notice.  
 © 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others. August 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
 © 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他 Dell 公司的商標和名稱的所有權不為 Dell 所有。  
 2004年8月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis.  
 © 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Août 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
 © 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他 Dell 公司的商標和名稱的所有權不為 Dell 所有。  
 2004年8月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.  
 © 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc. Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros. Agosto de 2004

本書に記載されている事項は事前通告無しに変更されることがあります。  
 © 2004 年すべての著作権は Dell Inc. にあります。

Dell Inc. からの書面による許可なく本書の複写、転載を禁じます。

Dell 及 DELL のロゴマークは、Dell Inc. の登録商標です。上記記載以外の商標や会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社名は、一切 Dell Inc. に所属するものではありません。  
 2004年8月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.  
 © 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros. Agosto 2004

이 안내서에 있는 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.  
 © 2004 Dell Inc. 모든 권리 소유.

Dell Inc. 의 서면 승인없이 재작성되는 복제 행위는 엄격히 금지됩니다.

Dell 及 Dell 로고는 Dell Inc. 의 등록상표입니다. Dell 은 회사 외의 상표 및 상품명에 대해서는 어떤 소유권도 인정하지 않습니다.  
 2004年8月

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen usangekündigten Änderungen.  
 © 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter. August 2004

เนื่องจากข้อมูลมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งเป็นข้อแม้ล่วงหน้าขอสงวนสิทธิ์  
 © 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามคัดลอกโดยไม่ได้รับอนุญาตจากบริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด บริษัทอื่นใดที่มิใช่บริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด ไม่สามารถอ้างสิทธิ์ในเครื่องหมายการค้าที่บันทึกไว้  
 สิงหาคม 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.  
 © 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc. Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle denominazioni di altri. agosto 2004

เนื่องจากข้อมูลมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งเป็นข้อแม้ล่วงหน้าขอสงวนสิทธิ์  
 © 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามคัดลอกโดยไม่ได้รับอนุญาตจากบริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของบริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด บริษัทอื่นใดที่มิใช่บริษัท เดลล์อินเตอร์เนชันแนล จำกัด ไม่สามารถอ้างสิทธิ์ในเครื่องหมายการค้าที่บันทึกไว้  
 สิงหาคม 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
 © 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc. Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm. sierpień 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
 © 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，嚴禁任何形式的非法復制。

Dell 及 DELL 標誌為 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他 Dell 公司的商標和名稱的所有權不為 Dell 所有。  
 2004年8月

